

北京有限度譴責蘇聯 摧毀南韓客機 威脅民航空安全

贊成調查死難者家屬要求賠償

【北京十六日電】中國外交部發言人今天在記者會上，對蘇聯飛機在南韓上空擊落南韓客機一事，表示有限度的譴責。發言人說，蘇聯飛機擊落南韓客機，是一宗嚴重的國際事件，中國政府對此表示關注。他呼籲蘇聯方面對事件進行調查，並對死難者家屬進行賠償。

中國引進先進技術 不會影響對外貿易

北京現在採取「壓中開保」兩頭辦法

【北京十六日電】中國政府發言人今天在記者會上表示，中國引進先進技術，不會影響對外貿易。他強調，中國在引進技術的同時，也採取了「壓中開保」的兩頭辦法，以確保對外貿易的穩定。

蘇聯憑什麼可以窮兇極惡任意妄為

願繼續進行政治會議

【莫斯科十六日電】蘇聯外交部發言人今天在記者會上表示，蘇聯憑什麼可以窮兇極惡任意妄為。他呼籲蘇聯方面停止對南韓的威脅，並願繼續進行政治會議。

蘇聯憑什麼可以窮兇極惡任意妄為

願繼續進行政治會議

【莫斯科十六日電】蘇聯外交部發言人今天在記者會上表示，蘇聯憑什麼可以窮兇極惡任意妄為。他呼籲蘇聯方面停止對南韓的威脅，並願繼續進行政治會議。

【莫斯科十六日電】蘇聯外交部發言人今天在記者會上表示，蘇聯憑什麼可以窮兇極惡任意妄為。他呼籲蘇聯方面停止對南韓的威脅，並願繼續進行政治會議。

中美延長 商討新約



（中央社華盛頓十六日電）美國政府與中國政府就延長中美商約問題，目前正進行商討。雙方代表將在近期內舉行會談，以達成協議。

十名死難乘客遺體 已空運廣州殯儀館

【廣州十六日電】十名死難乘客的遺體，已於今日空運至廣州殯儀館。據悉，這批遺體是從南韓客機上救出的，目前正由有關部門進行處理。

最細小電視機 螢光幕僅兩寸

【倫敦十六日電】英國發明家最近發明了一種世界上最細小的電視機。這台電視機的螢光幕僅有兩寸大小，體積非常小巧，適合隨身攜帶。

桂林撞機 善後工作 進行順利

【桂林十六日電】桂林撞機事件的善後工作，目前正進行順利。有關部門已對事故原因進行了初步調查，並對死難者家屬進行了慰問。

紐約及新澤西機場 禁止蘇聯飛機降落

【紐約十六日電】紐約及新澤西機場當局，已決定禁止蘇聯飛機降落。這一決定是基於對蘇聯飛機安全性的擔憂，以及對國際航空安全的考慮。

諾貝爾和平獎 七月五日宣佈

【斯德哥爾摩十六日電】諾貝爾和平獎的獲獎名單，將於七月五日宣佈。據悉，今年的獲獎名單競爭非常激烈，最終結果將由評審委員會決定。

中日戰爭慘劇 南京大屠殺案

【南京十六日電】南京大屠殺案的慘劇，再次引發了國際社會的關注。有關方面呼籲日本政府正視歷史，對受害者表示誠摯的歉意。

倫敦劫匪飛車搶掠 槍傷事主劫走金飾

【倫敦十六日電】倫敦發生一起嚴重的搶劫案。一名男子在街上被劫匪搶走金飾，並被槍傷。警方目前正在全力追緝兇手，並呼籲市民提供線索。

上海二十二度 廣州氣溫稍降

【上海十六日電】上海今日氣溫為二十二度，天氣晴朗。廣州今日氣溫稍降，為二十度，市民需注意添衣保暖。

貝市炮彈滿天飛戰局吃緊 黎機出擊叛軍 一架竟被擊落

機師安全彈出降地中海獲救 英使館附近美軍戰地皆中彈

【路透社貝魯特十六日電】黎巴嫩戰局吃緊，貝魯特市內炮彈如雨，戰事激烈。黎巴嫩空軍一架戰鬥機出擊，擊中叛軍陣地，一架竟被擊落。機師安全彈出降地中海，獲救。英使館附近美軍戰地皆中彈。

英在貝魯特和平軍 受襲時將以牙還牙

並可請塞浦路斯英軍機支援

【路透社貝魯特十六日電】英國駐貝魯特和平軍，在受襲時將以牙還牙。並可請塞浦路斯英軍機支援。

布殊訪南斯拉夫 對南國經濟能否有助

決定南國是否再親蘇

【路透社布魯塞爾十六日電】美國總統布殊，將於下週訪問南斯拉夫。對南國經濟能否有助，決定南國是否再親蘇。

蔣總統電賀 回教忠孝節

對南國經濟能否有助

【中央社台北十六日電】蔣總統電賀回教忠孝節，對南國經濟能否有助。

航復昨航菲華 想理未客載

想理未客載

【中央社台北十六日電】華航昨日恢復飛往菲律賓，想理未客載。

航復昨航菲華 想理未客載

想理未客載

【中央社台北十六日電】華航昨日恢復飛往菲律賓，想理未客載。

親子劇場

Family Theatre

踏進卡通教育新領域！



時光寶書發亮 歷史人物逐個講

全球千萬人睇過嘅片集你有冇睇過？
亞洲電視 (ATV)
中文台逢星期日早上八時正播映
英文台10月1日起逢星期六早上九時正播映
查詢請電：天道傳媒協會 5-702199 5-702330

★有獎填色比賽表格可到下列天道書樓索取：
新界分店：荃灣青山道188號百富行3字樓A座0-498(93)
九龍分店：旺角太子道157號東平大廈102至103室3-811227
香港總店：北角英皇道151號鴻興大廈三樓5-700226

阿赫邁德正撰寫 加入共黨回憶錄

並相信陳平仍在人間

【路透社馬尼拉十六日電】菲律賓前總統阿赫邁德，正撰寫加入共黨的回憶錄。並相信陳平仍在人間。

巴拿馬國民警衛軍 救平一項政變陰謀

政變軍官有被捕有面臨退休者

【路透社巴拿馬十六日電】巴拿馬國民警衛軍，正調查一項政變陰謀。政變軍官有被捕有面臨退休者。

美大量彈藥 空運黎巴嫩

空運黎巴嫩

【路透社貝魯特十六日電】美國空軍，正大量空運彈藥到黎巴嫩。

馬可斯年代將終結 前總統府發言人塔德議員強調

洛倫薩議員斥馬可斯為最黑暗時代 大學生示威抗議支持馬可斯

【路透社馬尼拉十六日電】前總統府發言人塔德議員，強調馬可斯年代將終結。洛倫薩議員斥馬可斯為最黑暗時代。大學生示威抗議支持馬可斯。

美核動力航母 下月訪佐世保

當地日人準備抗議

【路透社東京十六日電】美國核動力航母，將於下月訪問佐世保。當地日人準備抗議。

美國攀山隊 邁向最高峰

邁向最高峰

【路透社加爾各答十六日電】美國攀山隊，正邁向最高峰。

風水二十年

終須有日龍穿鳳 唔通日日褲穿窿



THE LOST GENERATION

中國影史創紀錄陣容 星光熠熠！

甄珍 凌波 關之琳 胡慧中 秦漢 柯俊雄 陳觀泰 伊雷 關山 馮淬帆
鄧麗君 金燕玲 甄妮 孫嘉琳 丁佩 楚湘雲 于洋 金漢 張冲 金川 向華強 李國麟 劉丹 喬宏 喜翔
林伊娃 沈月華 王萊 陳立品 黃雲梅 關海山 井森 陳蔭泉 駱恭 盧遠 何柏光 主演

港、台、星、馬精選
聯映賀中秋
今晚午夜場
嘉樂院線十一點半
優先介紹

百厭妹

青春做本錢 坦白做後盾
向社會衝浪 向環境挑戰



THE BAD GIRLS

郭秀玲 嚴秋華 陳安瑩 馮淬帆 關麗儀 李麗珍 馮淬帆 嚴秋華 陳安瑩 馮淬帆 關麗儀 李麗珍

我的媽媽

一部激情寫實電影



MY MOTHER

李麗珍 嚴秋華 陳安瑩 馮淬帆 關麗儀 李麗珍

美國攀山隊

邁向最高峰



AMERICAN MOUNTAINEERING TEAM

邁向最高峰

綠楊新邨

荃灣地下鐵路總站

B座住宅單位定於9月20日
開始發售 敬請留意

面積：由511呎—671呎
售價：每呎由498元起
入伙日期：1984年5月

綠楊新邨樓處：
香港德輔道中74號地下
電話：5-234861, 5-234763, 5-234412
荃灣樓處：
綠楊新邨商場內G20(假日照常) 電話：0-446674
示範單位：設於綠楊新邨J座二樓

備有價目表 歡迎索閱



好勝大廈

屯門新路
T.M.T.L166
(鄰近廣財街市)

面積：421呎-438呎
兩房壹廳·間格四正
旺中帶靜·交通方便
管理完善·理想居室

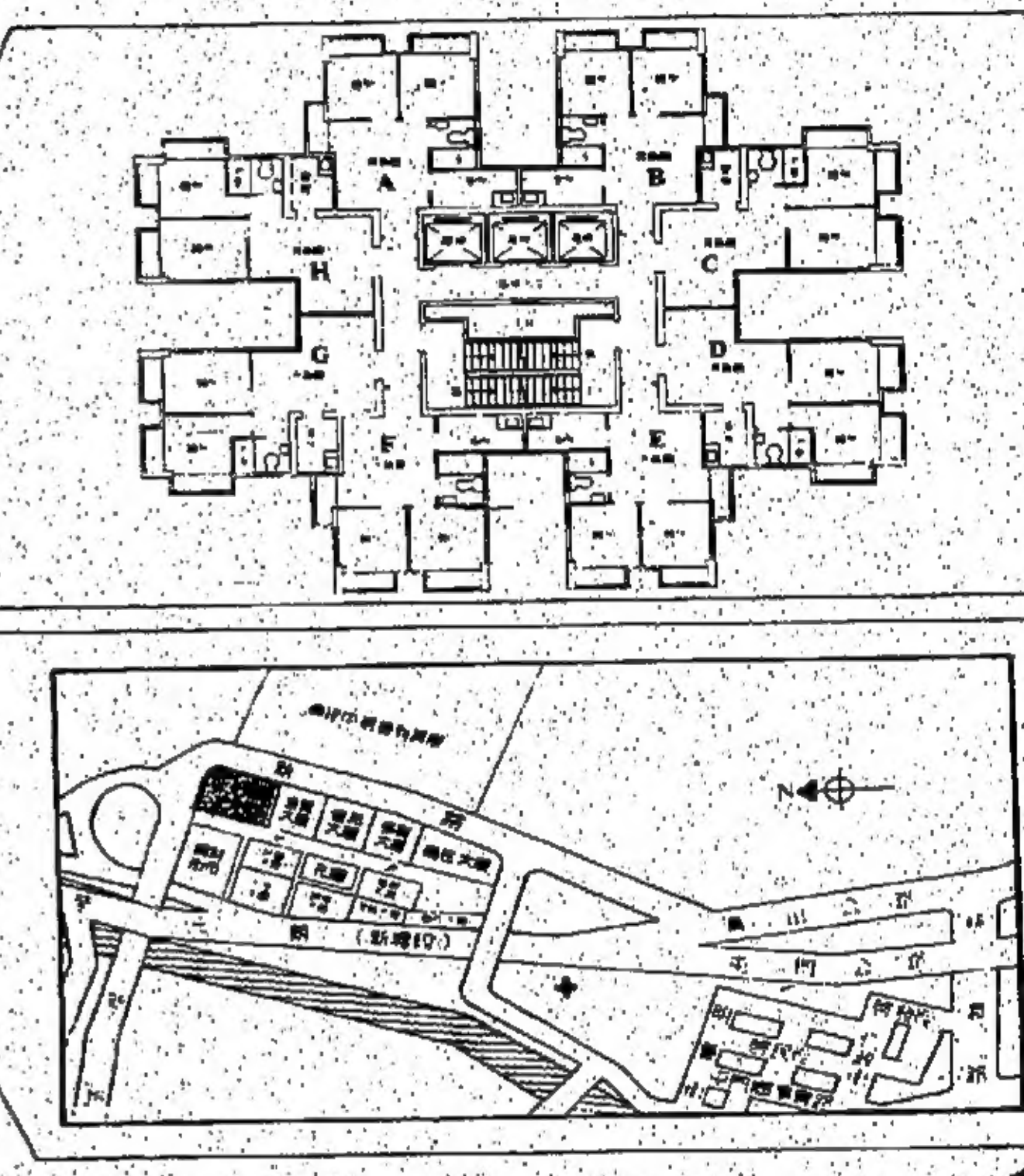
每呎
僅售：\$350.- 起

建築期間月息壹分
20年分期每萬元月付\$110.10
並另設多種付款方法歡迎查詢

華懋集團有限公司

地盤電話：290-858690(假日照常)

香港中環(金鐘)夏慤道16號遠東金融中心十九字樓 電話：5-202808, 5-202802



(口街東山)道敦彌角旺龍九

樓茶大鳳龍

餅月鳳龍

來譽載群超質品，鳳與龍知便口入
◎會餅月年明收續◎

一五二五〇三-三 三六九七四八-三 話電

新安置業有限公司
股東週年常會通告
本公司定於一九八三年九月十五日(星期三)下午二時假座香港新豐街一號新安置業有限公司會議室舉行一九八三年股東週年常會。屆時請各股東準時出席。如不能出席者，請委託代表出席。委託書請於會前交回本公司秘書處。此佈。
一九八三年九月十五日
董事會主席 秘書處
東方過戶有限公司啓

香港大學
法學士學位(延長制)課程入學申請通告
一九八四年九月開學之法學士學位(延長制)課程入學申請表格經已印就，供目前及將來仍任全職而有志藉此機會以三年以上時間攻讀此課程之人士索取。
申請人必須符合本校之入學條件。預期在一九八四年八月三十一日前取得合適資格者亦可申請。申請表格及詳情可逕向香港大學法律學院秘書處索取，或附貼足郵費之回郵信封函索。截止申請日期為一九八三年十月十五日。
一九八三年九月十五日
教務主任王衛啓

唐樓出售
土瓜灣新山道28-32號
樓高六層 間格四正
交通便利 即可入伙
面積：620呎至650呎
售價：每層十九萬元起
地下旺舖連閣樓出售
請電：3-7130221馮或李先生洽

國際大廈
中區地王23樓海景
廉租
790呎-2040呎
月租每呎\$7.50起
永安祥置業有限公司
(永安祥集團成員)
香港中環永樂街七號永安祥大廈二樓
電話：5-430303-9 5-446171-3

謝
先慈馬母鄭太夫人之喪於昨(十六)日在世界殯儀館出殯承
誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情殯存均
感哀此鳴
孝男 松深 松創 松茂 松英 松海 松成
孝女 桂英 黃海成
孝孫 孫寶 孫家 孫人

現貨·減價
麥當勞大廈
每單位 2,519呎
歡迎參觀
示範單位
MACDONNELL HOUSE
洽購處：聯邦代理有限公司 RDC AGENTS LTD.
中環皇后大道中70號連卡佛大廈1708室
TEL: 5-247925, 5-249311

保護城
請勿亂
拋垃圾

秋季大廉價
暨中華兒童圖書中心成立一週年紀念
1983.9.9—9.18

香港大學
一九八四年九月入學申請通告
一九八四年九月開學之本科學士學位課程入學申請表格及一九八四年「本科學生手冊」現於本校詢問處發售。將參加一九八四年香港高級程度考試之各校學生，請往其學校之辦事處索取上述表格及手冊。截止申請日期為一九八三年十月十五日。
申請人必須符合本校之入學條件。預期在一九八四年八月三十一日前取得合適資格者亦可申請。有關入學資格詳情，可參閱「本科學生手冊」。
申請人如非一九八四年高級程度考試之考生，將由本校審核其學歷是否符合入學條件。如符合條件，本校將進一步考慮其申請。
一九八三年十月十五日
教務主任王衛啓

裕利大廈
EVORA BUILDING
即買即用·置業良機·欲購從速
中區旺舖 古玩中心
面積由263呎-1860呎
特價 \$723.- 起
每間特價卅三萬餘元起
供樓等於納租!
新景豐發展有限公司 信和地產有限公司 怡和置業有限公司
金豐置業有限公司 廣國有限公司

本港新聞

財政司彭勵治期中經濟檢討
出口帶動經濟好轉
港元貶值信心影響

匯率須視市場力量・不取消存款利息・經濟表現顯著改善・增長調高為百分

分之十二。他說：「同期內，轉口貿易以貨幣計算，增加百分之十二，以實貨計算，增加百分之十。而以以貨幣計算，增加百分之十一，以實貨計算，增加百分之十。因此有貿易盈餘，由一九八一年上半年百分之十四，減縮為今年下半年的百分之十二。」各位注意，這是百分之十四的改善，以支持我的論點。有誰說政府應取消港幣存款有存款收百分之十二的利息，以鼓勵儲蓄？

他表示：「不相信小小的稅額問題，是造成港元貶值的重要因素，並補充說：『當然沒有好處，特別在心理上。』」

他說：「我也必須關心政府財政方面可能出現的損失。一九八三年八月份預算利息可帶來六億二千萬元，雖然有跡象表示實收額會較低，但仍然是「筆可觀的收入。單單一個例來說，是屬於新理工學院的成本。」

有人提議取消港元存款利息稅

不信小小稅額
造成港元貶值

財政司說港府稅收會帶來損失

【同樣重要的是，「有會議提議」一種可能性，就是對所有商業經營的股分與利息徵收定額之稅。這一個最低法定之稅，規定一個價值較低之比例，比現時所徵收之稅更爲輕便。

來，不是由公司資產產值而決定在該公司應付下的借債，其付出之利率，在計算得稅時，將不被減除。」

他稱：「這項措施，可能引起一些不愉快的情況，但外國已很頻繁地採用此項措施，以保護和人不快。」

圖：財政司彭勵治昨晚在外國記者俱樂部談及中葡貿易問題。本報記者攝。

大致上說許可行，但仍然是三思。我計劃明年有完成。在我計劃明年初預算案時，我準備向政府提出這項建議。去年香港銀行和證券公司，以及外幣存款，主要是美英法德日之存款，其百分之廿五，而港元存款則下降三分之一。」

財政司說：「這一情況，在十月有所改善，不過，目前仍較去年稍低。」

說港元存款再度開始增長，尚嫌過早。他指出三個使外幣存款上升的因素：

利率的差距，對美元存款有利；

外幣存款的增加極大，大部份似來自掉期匯款，而這類存款並不响匯率，在分析時應為港元存款；

因為外幣存款以港元的等值報價，所外幣存款的部份增加，又反映了較弱的港元。

關於金銀界方面，彭氏說，註冊接受存款公司在本年初遇到的種種困難，導致若干這類公司被取消存款公司監理事員接受註冊。目前這些困難已減少。

改則較少。一遇有必要時亦會實施其他措施，大家不要懷疑我的。

關於地產方面，氏指出，一般而言

他說：「我深信三級制能給予存戶較佳保障，並令金融制度更健全。」

他強調說：「維持穩定而可信賴的架構，並以適當的法紀，對本國金融發展為一主要國策。」

「金銀業人士」的鑒手，供過於求，「以事後諸葛的聰明來看，這反映出若至發展商，過去的銷售工夫，有某些上的差錯，而促成此况的，當然是供於求資金的人士。」

失業率已迅速下降

在就業方面，彭氏說，由五月至七月的三個月內，經季節性調整的失業率是百分之三點一，開工不足的比率是百分之二點七，兩者均較年初的最高得多。他說：「這意義，此外，在約百分之三的失業概表示實際上已

前途談判有關言論
引致缺乏投資信心

【特訊】財政司長劉遵義昨晚說，中國香港前途談判的言談及方法，對港幣的走勢有密切的關係。

彭勵治說，近期港幣走勢，主要由於投資者對香港前途趨之信

除非前途明朗否則難望好轉

他說，除非中國政府對香港前途進展有明確表示，否則，因為對港元造成壓力，將會持續。

彭在記者提問中期票價時說：他對港元近期的疲弱表現，感到憂慮，認為從中期票價來衡量，港元還是過份地低估。

該份報告指出，如果其他條件不變，有形貿易赤字的縮減，將使港幣走勢上揚，但其他因素（如，其）

測，在其他情況下，修訂增長率可能更高。

由於本港生產總值、均物價指數的預測增加，為百分之八，按高價價格計算的本港生產總值開支訂預測為一千八百億元。以當時價格而論，一九八三年本港生產總值按人口平均計算，現時預測約增長百分之十一。

由於轉口貿易貿易額則為百分之八，在去年的回升率，在去年的回升，未如前次的快，轉口貿易的預測按高價計算，由案預測的百分之十，低至百分之九。因此，預測出

而預
之五
增長
速度
所以
長率
預算
二調
口總

二年的百分之五十增至
一九八三年的百分之五
六，這主要是因為私營
機構在建築的活動驟減
。一

他又謂，以價值而
言，出口總額的增長率
將較入口的為高，因此
有形貿易差距將由一九
八二年的百分之十點九
減減至一九八三年的百
分減至一九八三年的百

東亞銀行

鳴謝啓事

本銀行總行新厦於昨（十六）日開幕厚蒙
督憲尤德爵士蒞臨剪綵勗賜教 暨
同業先進
官紳賢達 光臨指導
各界嘉賓
隆情高誼 曷勝感納 謹此致謝

東亞銀行有限公司謹啓

一九八四年，
時開始，馬場一帶將實行交通改道。

欲覽天邊
奇馨月餅。
生油製造。

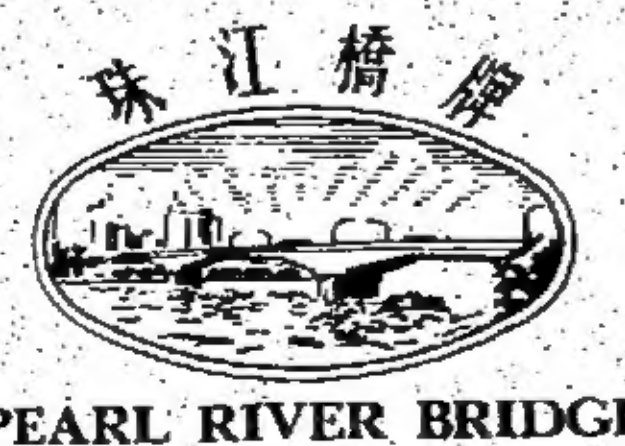
奇馨禮餅專家
著名月餅

五三四四六八(三) 話電 號一三
六九〇一五六(三) 話電 號八A
八二壹一五六(三) 話電 號十座
五六五七九七(三) 話電 號〇四

G 號二街國棋磁紅龍
五一九五三三(三) 話電

賀中秋 飲名酒

中酒之米
第一銷量
九江
雙燕酒



代理處：
廣南行有限公司

經銷處：
中國酒業貿易有限公司

財政司的半年經濟檢討

港元極度疲弱一蹶不振，財政司對港幣貶值此時正準備挽救時勢，特別派人往視。

以上及且，繼二、三近月來本港的經濟實況。

所以，各方盛贊財政司將會將港幣存款利息稅來收回，但這些傳言為影響港幣的半年稅則所否定。

而港幣貶值的半經濟檢討，保持他一般的討論上，就是出人意外的好消息，把洋幣一雪前恥起來。

信心危機與幣值

心的心理因素所造成，如果這種形勢不轉，我們認為在短時間內，貨幣之弱勢與經濟之好轉而幣值不斷下跌但目前是經濟逐漸好轉而幣值不斷下跌信心一顯然是個重要因素。

除非我們認為貶值對瑞士的生產而增加信任，否則他的言論並無理。

勢

「數字」是「虛構」

本港新聞

元港定穩談書報究研 局幣貨設議建

書告報化元多濟經商青港香
告併合機動活融金管監議提
持支匯外用改部全行發元港

【本報訊】一份研究報告指出，香港的金融體系在過去十年中，經歷了前所未有的變革。這份由香港金融管理局（金管局）委託研究，並由香港經濟貿易發展局（經貿局）發表的報告，名為《香港金融體系發展與穩定》。報告指出，香港的金融體系在過去十年中，經歷了前所未有的變革。這份由香港金融管理局（金管局）委託研究，並由香港經濟貿易發展局（經貿局）發表的報告，名為《香港金融體系發展與穩定》。

僱主團體意見受到歪曲 遣散費問題未最後決定

【本報訊】僱主團體對政府提出的遣散費建議表示強烈不滿，認為該建議嚴重損害了僱主的利益。僱主團體指出，政府提出的遣散費建議，是基於一個錯誤的假設，即僱主在遣散員工時，應承擔全部的遣散費用。然而，在現實生活中，遣散費用通常是由僱主和員工共同承擔的。因此，政府提出的建議，將使僱主面臨巨大的經濟壓力。

盼你慷慨捐進一元 助聽銅板鏗鏘之聲

【本報訊】一項名為「助聽銅板」的慈善活動，旨在為聽覺受損人士提供助聽器。活動發起人呼籲社會各界人士慷慨解囊，捐出每一元，以支持這項善舉。助聽銅板活動自推出以來，已收到大量捐款，顯示了社會對聽覺受損人士的關切和支持。

激發學童發揮傳統絲綢藝術 中秋綵燈設計比賽

【本報訊】一項名為「中秋綵燈設計比賽」的活動，旨在激發學童對傳統絲綢藝術的興趣。活動由香港絲綢工藝學會主辦，歡迎全市學童踴躍參加。比賽旨在通過設計和製作綵燈，讓學童了解傳統絲綢工藝的奧秘，並發揮他們的創造力。

文錦渡建第二度橋 築新路往蓮花坊路

【本報訊】文錦渡第二度橋的建設工作正在積極進行中。政府計劃在文錦渡興建一座新的橋樑，以改善當地的交通狀況。此外，政府還計劃興建一條新路，連接蓮花坊路，進一步完善當地的交通網絡。

中秋回鄉客眾多 往澳門人數將減

【本報訊】隨著中秋佳節的臨近，回鄉過節的旅客數量顯著增加。然而，由於交通擁堵和票價上漲，前往澳門的旅客數量預計將有所減少。旅客們紛紛表示，雖然回鄉過節是傳統習俗，但高昂的交通費用確實給他們帶來了不小的負擔。

總經理 征聘倉庫及冷藏庫

我們是新加坡一家國際發展機構。近將在中國從事發展數億元計的現代化倉庫及冷藏庫工程。茲欲聘用一位富有實際經驗，有領導能力的管理及策劃經營倉庫的人才。

申請者必須具有領導的素質，而且擁有與東南亞各大倉庫相關的管理經驗。本職位將駐紮在香港及作定期業務訪問中國，或常駐中國。

申請者必須精通中英文，熟悉倉庫業務，有意申請者請來函列明詳細履歷及附近照一張，（照片恕不退還）寄交人事部董事。

The Personnel Director
P O Box 483
Singapore 9009

以非經濟形式 支持私人企業

產品多元化成效顯著市場多元化未足
報告將呈港府及有關人士參考

【本報訊】一份關於支持私人企業發展的研究報告，將於近日提交給香港政府及有關人士參考。報告指出，政府應採取更多非經濟形式的支持措施，以幫助私人企業提高競爭力。報告建議政府加強對私人企業的法律保護，並提供更多的技術培訓和市場信息。

空氣污染管制條例 四套附例下月實施

【本報訊】香港政府將於下月實施四套新的空氣污染管制條例，以加強對空氣污染的控制。這四套條例分別針對不同的污染源，包括工廠、車輛和建築工地。政府表示，這些新條例將使空氣污染管制更加嚴格，有助於改善香港的空氣質量。

激發學童發揮傳統絲綢藝術 中秋綵燈設計比賽

【本報訊】一項名為「中秋綵燈設計比賽」的活動，旨在激發學童對傳統絲綢藝術的興趣。活動由香港絲綢工藝學會主辦，歡迎全市學童踴躍參加。比賽旨在通過設計和製作綵燈，讓學童了解傳統絲綢工藝的奧秘，並發揮他們的創造力。

優勝作品公開展覽 中秋綵燈設計比賽

【本報訊】中秋綵燈設計比賽的優勝作品將於近日公開展覽。展覽將展示參賽者們的創意和才華，並向公眾介紹傳統絲綢工藝的奧秘。展覽地點設在香港文化中心，歡迎市民前往參觀。

激發學童發揮傳統絲綢藝術 中秋綵燈設計比賽

【本報訊】一項名為「中秋綵燈設計比賽」的活動，旨在激發學童對傳統絲綢藝術的興趣。活動由香港絲綢工藝學會主辦，歡迎全市學童踴躍參加。比賽旨在通過設計和製作綵燈，讓學童了解傳統絲綢工藝的奧秘，並發揮他們的創造力。

激發學童發揮傳統絲綢藝術 中秋綵燈設計比賽

【本報訊】一項名為「中秋綵燈設計比賽」的活動，旨在激發學童對傳統絲綢藝術的興趣。活動由香港絲綢工藝學會主辦，歡迎全市學童踴躍參加。比賽旨在通過設計和製作綵燈，讓學童了解傳統絲綢工藝的奧秘，並發揮他們的創造力。

激發學童發揮傳統絲綢藝術 中秋綵燈設計比賽

【本報訊】一項名為「中秋綵燈設計比賽」的活動，旨在激發學童對傳統絲綢藝術的興趣。活動由香港絲綢工藝學會主辦，歡迎全市學童踴躍參加。比賽旨在通過設計和製作綵燈，讓學童了解傳統絲綢工藝的奧秘，並發揮他們的創造力。

激發學童發揮傳統絲綢藝術 中秋綵燈設計比賽

【本報訊】一項名為「中秋綵燈設計比賽」的活動，旨在激發學童對傳統絲綢藝術的興趣。活動由香港絲綢工藝學會主辦，歡迎全市學童踴躍參加。比賽旨在通過設計和製作綵燈，讓學童了解傳統絲綢工藝的奧秘，並發揮他們的創造力。

激發學童發揮傳統絲綢藝術 中秋綵燈設計比賽

【本報訊】一項名為「中秋綵燈設計比賽」的活動，旨在激發學童對傳統絲綢藝術的興趣。活動由香港絲綢工藝學會主辦，歡迎全市學童踴躍參加。比賽旨在通過設計和製作綵燈，讓學童了解傳統絲綢工藝的奧秘，並發揮他們的創造力。

中秋綵燈設計大革新 巫婆獅子豬蛇穿機巧齊亮相

【本報訊】一項名為「中秋綵燈設計大革新」的活動，旨在展示創意和才華。活動由香港絲綢工藝學會主辦，歡迎全市市民踴躍參加。活動將展示各種創意綵燈，包括巫婆、獅子、豬、蛇等形象，展現了傳統絲綢工藝的獨特魅力。

巫婆獅子豬蛇穿機巧齊亮相 學童設計心思勝繁作師傅

【本報訊】一項名為「中秋綵燈設計大革新」的活動，旨在展示創意和才華。活動由香港絲綢工藝學會主辦，歡迎全市市民踴躍參加。活動將展示各種創意綵燈，包括巫婆、獅子、豬、蛇等形象，展現了傳統絲綢工藝的獨特魅力。

巫婆獅子豬蛇穿機巧齊亮相 學童設計心思勝繁作師傅

【本報訊】一項名為「中秋綵燈設計大革新」的活動，旨在展示創意和才華。活動由香港絲綢工藝學會主辦，歡迎全市市民踴躍參加。活動將展示各種創意綵燈，包括巫婆、獅子、豬、蛇等形象，展現了傳統絲綢工藝的獨特魅力。

巫婆獅子豬蛇穿機巧齊亮相 學童設計心思勝繁作師傅

【本報訊】一項名為「中秋綵燈設計大革新」的活動，旨在展示創意和才華。活動由香港絲綢工藝學會主辦，歡迎全市市民踴躍參加。活動將展示各種創意綵燈，包括巫婆、獅子、豬、蛇等形象，展現了傳統絲綢工藝的獨特魅力。

巫婆獅子豬蛇穿機巧齊亮相 學童設計心思勝繁作師傅

【本報訊】一項名為「中秋綵燈設計大革新」的活動，旨在展示創意和才華。活動由香港絲綢工藝學會主辦，歡迎全市市民踴躍參加。活動將展示各種創意綵燈，包括巫婆、獅子、豬、蛇等形象，展現了傳統絲綢工藝的獨特魅力。

巫婆獅子豬蛇穿機巧齊亮相 學童設計心思勝繁作師傅

【本報訊】一項名為「中秋綵燈設計大革新」的活動，旨在展示創意和才華。活動由香港絲綢工藝學會主辦，歡迎全市市民踴躍參加。活動將展示各種創意綵燈，包括巫婆、獅子、豬、蛇等形象，展現了傳統絲綢工藝的獨特魅力。

巫婆獅子豬蛇穿機巧齊亮相 學童設計心思勝繁作師傅

【本報訊】一項名為「中秋綵燈設計大革新」的活動，旨在展示創意和才華。活動由香港絲綢工藝學會主辦，歡迎全市市民踴躍參加。活動將展示各種創意綵燈，包括巫婆、獅子、豬、蛇等形象，展現了傳統絲綢工藝的獨特魅力。

巫婆獅子豬蛇穿機巧齊亮相 學童設計心思勝繁作師傅

【本報訊】一項名為「中秋綵燈設計大革新」的活動，旨在展示創意和才華。活動由香港絲綢工藝學會主辦，歡迎全市市民踴躍參加。活動將展示各種創意綵燈，包括巫婆、獅子、豬、蛇等形象，展現了傳統絲綢工藝的獨特魅力。

巫婆獅子豬蛇穿機巧齊亮相 學童設計心思勝繁作師傅

【本報訊】一項名為「中秋綵燈設計大革新」的活動，旨在展示創意和才華。活動由香港絲綢工藝學會主辦，歡迎全市市民踴躍參加。活動將展示各種創意綵燈，包括巫婆、獅子、豬、蛇等形象，展現了傳統絲綢工藝的獨特魅力。

巫婆獅子豬蛇穿機巧齊亮相 學童設計心思勝繁作師傅

【本報訊】一項名為「中秋綵燈設計大革新」的活動，旨在展示創意和才華。活動由香港絲綢工藝學會主辦，歡迎全市市民踴躍參加。活動將展示各種創意綵燈，包括巫婆、獅子、豬、蛇等形象，展現了傳統絲綢工藝的獨特魅力。

激發學童發揮傳統絲綢藝術 中秋綵燈設計比賽

【本報訊】一項名為「中秋綵燈設計比賽」的活動，旨在激發學童對傳統絲綢藝術的興趣。活動由香港絲綢工藝學會主辦，歡迎全市學童踴躍參加。比賽旨在通過設計和製作綵燈，讓學童了解傳統絲綢工藝的奧秘，並發揮他們的創造力。

激發學童發揮傳統絲綢藝術 中秋綵燈設計比賽

【本報訊】一項名為「中秋綵燈設計比賽」的活動，旨在激發學童對傳統絲綢藝術的興趣。活動由香港絲綢工藝學會主辦，歡迎全市學童踴躍參加。比賽旨在通過設計和製作綵燈，讓學童了解傳統絲綢工藝的奧秘，並發揮他們的創造力。

激發學童發揮傳統絲綢藝術 中秋綵燈設計比賽

【本報訊】一項名為「中秋綵燈設計比賽」的活動，旨在激發學童對傳統絲綢藝術的興趣。活動由香港絲綢工藝學會主辦，歡迎全市學童踴躍參加。比賽旨在通過設計和製作綵燈，讓學童了解傳統絲綢工藝的奧秘，並發揮他們的創造力。

激發學童發揮傳統絲綢藝術 中秋綵燈設計比賽

【本報訊】一項名為「中秋綵燈設計比賽」的活動，旨在激發學童對傳統絲綢藝術的興趣。活動由香港絲綢工藝學會主辦，歡迎全市學童踴躍參加。比賽旨在通過設計和製作綵燈，讓學童了解傳統絲綢工藝的奧秘，並發揮他們的創造力。

激發學童發揮傳統絲綢藝術 中秋綵燈設計比賽

【本報訊】一項名為「中秋綵燈設計比賽」的活動，旨在激發學童對傳統絲綢藝術的興趣。活動由香港絲綢工藝學會主辦，歡迎全市學童踴躍參加。比賽旨在通過設計和製作綵燈，讓學童了解傳統絲綢工藝的奧秘，並發揮他們的創造力。

激發學童發揮傳統絲綢藝術 中秋綵燈設計比賽

【本報訊】一項名為「中秋綵燈設計比賽」的活動，旨在激發學童對傳統絲綢藝術的興趣。活動由香港絲綢工藝學會主辦，歡迎全市學童踴躍參加。比賽旨在通過設計和製作綵燈，讓學童了解傳統絲綢工藝的奧秘，並發揮他們的創造力。

激發學童發揮傳統絲綢藝術 中秋綵燈設計比賽

【本報訊】一項名為「中秋綵燈設計比賽」的活動，旨在激發學童對傳統絲綢藝術的興趣。活動由香港絲綢工藝學會主辦，歡迎全市學童踴躍參加。比賽旨在通過設計和製作綵燈，讓學童了解傳統絲綢工藝的奧秘，並發揮他們的創造力。

激發學童發揮傳統絲綢藝術 中秋綵燈設計比賽

【本報訊】一項名為「中秋綵燈設計比賽」的活動，旨在激發學童對傳統絲綢藝術的興趣。活動由香港絲綢工藝學會主辦，歡迎全市學童踴躍參加。比賽旨在通過設計和製作綵燈，讓學童了解傳統絲綢工藝的奧秘，並發揮他們的創造力。

激發學童發揮傳統絲綢藝術 中秋綵燈設計比賽

【本報訊】一項名為「中秋綵燈設計比賽」的活動，旨在激發學童對傳統絲綢藝術的興趣。活動由香港絲綢工藝學會主辦，歡迎全市學童踴躍參加。比賽旨在通過設計和製作綵燈，讓學童了解傳統絲綢工藝的奧秘，並發揮他們的創造力。

激發學童發揮傳統絲綢藝術 中秋綵燈設計比賽

【本報訊】一項名為「中秋綵燈設計比賽」的活動，旨在激發學童對傳統絲綢藝術的興趣。活動由香港絲綢工藝學會主辦，歡迎全市學童踴躍參加。比賽旨在通過設計和製作綵燈，讓學童了解傳統絲綢工藝的奧秘，並發揮他們的創造力。

本港新聞

父母外出僅由非傭照顧 誤吞波子窒息 女嬰送院不治

【本報訊】一名歲大的女嬰，昨晚在沙田新城市廣場商場內，被其父母遺失，僅由一名非傭照顧。該女嬰在商場內玩耍時，誤吞波子，隨即窒息，經送院搶救，終不治。

加拿大最富省份資源豐盛 亞伯達省歡迎投資 加強開採天然燃料 科技人材申請定居較易

【本報訊】加拿大亞伯達省，一向以資源豐富著稱，該省最近更宣佈，歡迎外國投資者，加強開採天然燃料，並提供科技人材申請定居的便利。

喜靈洲已設立 第二所難民營 部份難民開始入住

【本報訊】喜靈洲難民營，自設立以來，已收到不少難民申請，現已在該島設立第二所難民營，部份難民已開始入住。

北角天台屋 凌晨三級火 及時撲滅無人受傷

【本報訊】北角一間天台屋，於凌晨三時左右發生三級火，幸經消防隊及時趕到撲滅，無人受傷。

香港蛇口客輪 25日正式通航

【本報訊】香港與蛇口之間的客輪，將於本月二十五日正式通航，為兩地往來提供便利。

順利政務分處 明日剪綵開幕

【本報訊】順利政務分處，將於明日舉行剪綵開幕典禮，屆時將有多位官員出席。

匯豐銀行新分行 華潤大廈內開幕

【本報訊】匯豐銀行在華潤大廈內設立新分行，將於近日內正式開幕。

發高燒送院後不治 男童死因裁定不明

【本報訊】一名男童因發高燒送院，經搶救後不治，死因目前尚未明瞭，正由警方調查中。

車撞夜黑埔大 傷二死二成釀 禍惹頭扒因車家私疑

【本報訊】昨晚在沙田大埔，發生一宗嚴重車禍，造成兩人死亡，兩人受傷，疑因車家私剝離所致。

美總統訪東協的意義 列東行盟友關係 共謀亞太經濟發展

【本報訊】美國總統福特訪問東南亞，標誌著美與該地區盟友關係的加強，並顯示美國致力於亞太地區的經濟發展。

貝京辭職與中東局勢 李正

【本報訊】以色列總理貝京辭職，對中東局勢產生重大影響，各方正密切關注事態發展。

蘇聯的太平洋艦隊 史漢治

【本報訊】蘇聯在太平洋地區的軍事部署，顯示其對遠東地區的影響力日益增強。

智利全國烽火四起 李龍生

【本報訊】智利全國各地發生多起騷亂，民眾要求政府改革，局勢緊張。

四項危險 中東局勢 依然緊張

【本報訊】中東局勢依然緊張，存在四項主要危險，包括領土爭端、宗教衝突等。

和平渺茫 中東局勢 依然緊張

【本報訊】中東局勢依然緊張，和平前景渺茫，各方呼籲通過對話解決爭端。

智利全國烽火四起 李龍生

【本報訊】智利全國各地發生多起騷亂，民眾要求政府改革，局勢緊張。

四項危險 中東局勢 依然緊張

【本報訊】中東局勢依然緊張，存在四項主要危險，包括領土爭端、宗教衝突等。

和平渺茫 中東局勢 依然緊張

【本報訊】中東局勢依然緊張，和平前景渺茫，各方呼籲通過對話解決爭端。

智利全國烽火四起 李龍生

【本報訊】智利全國各地發生多起騷亂，民眾要求政府改革，局勢緊張。

天下事



美總統訪東協的意義

列東行盟友關係 共謀亞太經濟發展

【本報訊】美國總統福特訪問東南亞，標誌著美與該地區盟友關係的加強，並顯示美國致力於亞太地區的經濟發展。

貝京辭職與中東局勢

李正

【本報訊】以色列總理貝京辭職，對中東局勢產生重大影響，各方正密切關注事態發展。

蘇聯的太平洋艦隊

史漢治

【本報訊】蘇聯在太平洋地區的軍事部署，顯示其對遠東地區的影響力日益增強。

智利全國烽火四起

李龍生

【本報訊】智利全國各地發生多起騷亂，民眾要求政府改革，局勢緊張。

四項危險

中東局勢 依然緊張

【本報訊】中東局勢依然緊張，存在四項主要危險，包括領土爭端、宗教衝突等。

和平渺茫

中東局勢 依然緊張

【本報訊】中東局勢依然緊張，和平前景渺茫，各方呼籲通過對話解決爭端。

本港新聞

既是銀行主 又是輔警

人強女稱堪茹潔潔

【本報訊】本港一名銀行女職員，在擔任輔警期間，表現出色，獲頒「傑出表現獎」。她名叫潔潔，現年二十九歲，是銀行界的一名精英。潔潔在銀行工作多年，表現一直優異，曾多次獲頒「傑出表現獎」。在擔任輔警期間，她表現同樣出色，獲頒「傑出表現獎」。潔潔表示，她對這份工作充滿熱情，並希望繼續努力，為社會做出更多貢獻。



潔潔女稱堪茹潔潔

順德商會82周年 新年度董事就職

鄉賢陳漢光頒發委任書

【本報訊】順德商會八十二周年紀念暨新年度董事就職典禮，於昨日（廿二日）晚八時，在該會禮堂舉行。鄉賢陳漢光親臨主持，並頒發委任書予新任董事。典禮由會長陳漢光主持，並有多位嘉賓出席。新任董事表示，將繼續為會員服務，並為順德商會的發展做出貢獻。

本港旅遊觀光代表 今起赴美出席年會

今起赴美出席年會

【本報訊】本港旅遊觀光代表團，將於今日（廿二日）起赴美出席年會。代表團成員包括多位旅遊界人士，將與美國旅遊界人士交流，並推廣本港旅遊業。代表團表示，將盡力向美國旅遊界展示本港旅遊業的發展情況，並尋求更多合作機會。



THE SINGAPORE OVERSEAS CONVENT

【本報訊】本港旅遊觀光代表團，將於今日（廿二日）起赴美出席年會。代表團成員包括多位旅遊界人士，將與美國旅遊界人士交流，並推廣本港旅遊業。代表團表示，將盡力向美國旅遊界展示本港旅遊業的發展情況，並尋求更多合作機會。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限刊（五寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

大漢文物館 德輔道中40號一樓 5-222976

最名貴書畫展

展出三百 藏畫二千 鑑定精確 訂價特廉

展品包括：宋元古畫 沈周 八大 徐青藤 鄭板橋 黃慎 任伯年 吳昌碩 黃賓虹 高劍父 奇峰 陳樹人 潘天壽 徐悲鴻 齊白石 傅抱石 溥儒 張大千 及當代大小名家

所有名家真蹟 特價四折 25歲以上 歡迎參觀

老安頤

本院奉獻和港九新界社會熱心人士資助免老安人仕，名額有限，報名從速。登記處：九龍彌敦道311號九龍會辦事處。電話：八四二七。

惠風牌

窗戶型冷氣機7700-24000BTU

性能優越 聲靜美觀 服務最好

中國冷氣有限公司 電話：5-295581 5-286342

日立牌

閉路電視系統 HV-62 專業用 各款顯示器

VM-910 15MHz-100MHz

天一電業有限公司 香港中環高雲大廈316室 電話：5-239724 5-232758

S.W. STEEL

紹榮鋼鐵有限公司

SHIU WING STEEL LTD.

紹榮高拉力條紋鋼筋 大小款式齊備 歡迎參觀選購 香港干諾道中康樂大廈1209室 電話：5-255391

地中海V.O.拔蘭地

風行歐美 人人讚好

批發：K808738 零售：K804717

每支58元 大來貿易行

地址：九龍彌敦道二四號地下

加州美華

汎美航空公司 PANAM 美國全達旅行社 TRAVERS TRAVEL WORLD, INC.

聯合主辦

華僑日報讀者美國加州旅行團

加州狄士尼假日 6天 \$5,999 \$5,699

加州黃金假期 9天 \$7,999 \$7,599

加州墨西哥海空遊 9天 \$10,999 \$10,449

（十年經驗累積，港土重來，七、八、九月特價酬謝新舊團友）

行程包括：羅省、安那城、聖地牙哥、拉斯維加斯、三藩市等。加州最雄奇壯麗，令人永遠懷戀的好地方。

逢星期三出發 四人以上成行

華僑日報·香港恆利旅遊公司贊助

報名查詢：華僑日報辦事處 香港中區德輔道中街華人銀行大廈地下 5-251974 5-249509

最佳年報比賽 知名人士評判

主席報告書質素受重視

【本報訊】最佳年報比賽，將於近日舉行。評審委員會由多位知名人士組成，將對參賽公司的年報進行評判。主席報告書的質素將受到特別重視。比賽旨在鼓勵公司提高年報的質素，並為公眾提供更有價值的資訊。

華僑日報讀者助學金

香港賽馬會 助學金

廿二日起分批發支票

【本報訊】華僑日報讀者助學金，將於近日分批發支票。受惠學生名單如下：

- （一）香港賽馬會助學金：廿二日、廿三日、廿四日、廿五日、廿六日、廿七日、廿八日、廿九日、三十日、三十一日。
- （二）華僑日報助學金：廿二日、廿三日、廿四日、廿五日、廿六日、廿七日、廿八日、廿九日、三十日、三十一日。

華僑日報讀者助學金

香港賽馬會 助學金

廿二日起分批發支票

【本報訊】華僑日報讀者助學金，將於近日分批發支票。受惠學生名單如下：

- （一）香港賽馬會助學金：廿二日、廿三日、廿四日、廿五日、廿六日、廿七日、廿八日、廿九日、三十日、三十一日。
- （二）華僑日報助學金：廿二日、廿三日、廿四日、廿五日、廿六日、廿七日、廿八日、廿九日、三十日、三十一日。

華僑日報讀者助學金

香港賽馬會 助學金

廿二日起分批發支票

【本報訊】華僑日報讀者助學金，將於近日分批發支票。受惠學生名單如下：

- （一）香港賽馬會助學金：廿二日、廿三日、廿四日、廿五日、廿六日、廿七日、廿八日、廿九日、三十日、三十一日。
- （二）華僑日報助學金：廿二日、廿三日、廿四日、廿五日、廿六日、廿七日、廿八日、廿九日、三十日、三十一日。

香港人遊香港

華僑日報讀者七海旅行團特別主辦

農曆八月十六

追月遊

日期：9月22日（星期四）

時間：上午十時正出發

費用：\$188

南望山頭 翠享邨 難得幾回看別饒風味

通冷氣遊覽車遊覽星城市 參觀銀禧體育中心各項新建設 享用豐富午餐於中心之豪華宴會廳 訪中文大學瞭解先進教育科技製作過程 船灣淡水湖湖光秋色 獵影 專車登南望山賞黃昏日落美景 海洋公園翠享邨共享海鮮乳鴿晚宴 南望山頂特備追月幸運抽獎大聯歡

七海旅運有限公司 德輔道中88號華僑商業大廈1802室 電話：5-413081（四線）

本港新聞

症狗瘋宗25第現發境邊
人傷疫染貓黑

斃暴貓黑後子女一村湖羅傷咬
宗二第之內年三為症狗瘋染貓

【本報訊】本港邊境湖羅村，昨發現第五宗黑貓咬傷人，一名村女被咬傷，經化驗報告後，咬人黑貓證實染有瘋狗症。該名村女被咬傷後，經化驗報告後，咬人黑貓證實染有瘋狗症。該名村女被咬傷後，經化驗報告後，咬人黑貓證實染有瘋狗症。

橫瀾島外發現屍體
疑是遊艇失蹤船員

【本報訊】海巡人員，昨在橫瀾島外發現一具屍體，疑是遊艇失蹤船員。該名男子被發現時，已無生命跡象，身上有明顯傷痕。海巡人員已將屍體吊起，並進行初步調查。

兩任戶門毆死傷
男子被控謀殺
裁定表證成立

【本報訊】一名男子因在兩任戶門毆打他人，導致對方死亡，被控謀殺。法院在審理後，裁定表證成立，該男子被判處終身監禁。

風災救人殉職名垂千古
招成就昨舉殯榮哀

【本報訊】昨日下午，在英屬香港舉行了隆重的殯禮，哀悼在風災中殉職的救災英雄。該名英雄在風災中奮勇救人，不幸犧牲，其英勇事蹟深受各界好評。

操刀傷子復圖自刎
主婦判入青山醫院

【本報訊】一名主婦因操刀傷及兒子，並企圖自刎，被警方拘捕。法院在審理後，裁定該主婦精神失常，判入青山醫院治療。

警方聘請會計師樓
研究佳寧集團文件

【本報訊】警方為調查佳寧集團的財務狀況，已聘請會計師樓協助研究相關文件。警方表示，此次調查旨在釐清佳寧集團的財務問題，並追究相關人員的責任。

傷口接觸帶菌唾液
即有可能染瘋狗症

【本報訊】衛生局提醒市民，若傷口接觸到帶菌的唾液，即有可能染上瘋狗症。市民應提高警惕，若發現傷口被咬傷，應立即就醫，並接受相關治療。

風吹吹多區停電
仍有少數用戶
未有電力供應

【本報訊】受風力影響，多區電力供應中斷，仍有少數用戶未有電力供應。電力公司已表示，將盡力搶修，以恢復正常供電。



市局文娛 日益推廣
市政局百周年紀念十月份文娛節目
除特別註明外，所有門票均於節目演出前一個月在大會堂票房發售。

星期	時間	節目名稱	票價
星期日	十月二日 晚上八時	香港管弦樂團「彌賽亞」	\$10、\$15、\$20
星期一	十月三日 晚上八時	西班牙五重奏	\$10、\$20、\$30
星期三	十月五日 晚上八時	巴諾維茲鋼琴演奏會	\$10、\$20、\$30
星期五及六	十月七、八日 晚上八時	香港管弦樂團「彌賽亞」	\$10、\$15、\$20
星期日	十月九日 晚上八時	雷波爾長笛演奏會	\$15、\$25、\$35、\$45
星期一	十月十日 晚上八時	馬塞·馬塞(默劇)	滿座
星期二	十月十一日 晚上八時	馬塞·馬塞(默劇)	滿座
星期日	十月九日 下午三時及晚上八時	羅蘭·康諾士演奏會	\$10、\$15、\$20

香港仔文化中心文娛活動廳

星期	時間	節目名稱	票價
星期六	十月八日 晚上七時	「雅趣」(結他新秀演奏會)	\$5

高山劇場

星期	時間	節目名稱	票價
星期二及三	十月四、五日 晚上八時	加拿大音樂劇團	\$5(成人)、\$10、\$15

史提芬妮·翠斯小提琴演奏會

Violin Recital by Stephanie Chase

鋼琴伴奏：張頌慈

翠斯曾榮獲一九八二年莫斯科柴可夫斯基音樂比賽銅牌獎，且是得獎的美國參賽者中榮獲最高獎項的一位。

節目：
巴林：G小調無伴奏小提琴奏鳴曲
佛蘭：A大調小提琴奏鳴曲
易沙意：第三號無伴奏小提琴奏鳴曲
布拉姆斯：D小調第三號小提琴奏鳴曲

一九八三年十月十日(星期一)晚上八時
大會堂劇院
門票：十元、十五元、廿元

本港新聞

港督尤德爵士主持開幕
東亞銀行新廈落成

反映對港前途信心

（特訊）東亞銀行中區總行新廈，昨（廿四）日舉行落成典禮，由港督麥理浩主持。

港督麥理浩在閉幕辭詞中致詞時說：東亞銀行新廈落成，反映出該行致力為香港提供服務的精神，而且對本港經濟發展信心。

東亞銀行主席馮國強亦表示：「本行秉承一百多年來為社會服務的精神，加上對香港經濟繁榮新信心，因此決定將本行總行中區總行新廈改建為現代化大樓，增加多個服務部，並設先進的電子電腦，以便為客戶提供快捷和有效服務。」

馮國強附士在致亞細亞銀行服務本港市民已逾六十五年的悠長歷史史表深懷感激。

東亞銀行乃純粹華人資本銀行，同致力為本港及海外華人公司及私人客戶服務，歷年來大為擴充業務之新，該行現有資產逾一百億港元，總行設於香港，分行共四十五間，職員逾一千五百人。

馮國強附士全文如下：

馬來西亞警察總監表示 香港警官前赴大馬

乃調查一疑兇身世

【特訊】馬六甲西亞賽察總巡馬西亞表示，目前正正告該名女子的律師，若該名女子的主要香港高級警官，在調查涉港綁架案時，「要查清楚該名女子的主要香港高級警官亦在當地搜集該案」。

木屋政策評議會建議

政府從速公佈

疑案的細資料。該名大馬路被捕，月十七日獲釋。(合)

三十二歲的馬來西亞居民麥福祥，是於上月三日被捕，並定於下月十七日提堂審訊。

奧馬又透露，香港警方已向報告有關案

危險斜坡地點

消防隊長殉職應可

(特訊)木屋區政
策評議會就高樓消防
坡，而應立即

木屋區居民慮

偵查情況、
據悉：本港警方重
長招成就在九九風災中
英勇救人殉職一事，認
爲可以豁免意外發生，
當局漠視民意，至今
未公佈該等危險斜坡
點，以致木屋區居民

麥基基與蔡榮及榮祥
君高敬啟者，已向馬
島當局稟報，調查馬
島是否遇害在當地見
答署結果開問作上處
海港度播呼 籲保持清潔

並建議蔡榮迅速公佈在
除跡於地，以免令
人滋生不潔等語。
該會由政府首
蔡榮已於前晚，並
八二年表示有廿多萬
經面對大災威脅，已
於該時執行任務
於人生命上任意

危險境而不知，致發
生災難。
另 一方面，政府有
從未有割地還原本
區，面對大災區局居
經面對大災威脅，已
於該時執行任務
於人生命上任意

(港訊)掛滿宣傳橫額的廣播船，昨午在香港仔海面呼鷁船隻保持海港清潔，將廢物交給海事處的垃圾收集船，或送往復接近船隻停泊處的回流臨時房屋區垃圾收集站。

此項清潔海港傳行動，是由南區區議會轄下的「第一手」小組所策劃。

木屋圍，至於管理，並從該斜坡的警告

圖示廣播船在香港仔海面的情形。



廖正以題詞

逆子搶
慈母膏
街坊勸阻

(生甫) 梁水少

坑東邨一家庭
母披不省兒子
生積蓄存款部
淚俱下，在走
塵，幸為街坊
同，警方現追

下落。
被逆子所敗，母舅
雲，六十五歲，與

人住於大東郵第五號門
下，致其有二子，媳姓陳
，廿八歲，不務正業，
終日遊手好閒，經常因
母討錢。

昨日下午四時四十五

角鐵從天降
擊易兩余人

灣工廠球場舉行，請
東區政務主任王溫宗主，

發生甚奇空難慘劇。上座兩名男子，途經人行道上，一技長達一米長的鐵鑄吊頭觸及胸部，一名傷者中一人數藥出外，另一男子則留醫，另生墮物現場為灣港七十七號，昨晚八時政務處東區主任葉承華、東區警民關係主任洪昭璇、分區委會主席龍佩賢、林德望、張建忠、沈志堅等，節目有：歌唱，雜技，魔術，逗趣，攤位遊戲歡迎市民參觀。

黃恩頌在明大育

奏堂
明(十八)
日下午三時

海商會
會
行
樂劇界：自
在大會堂
界自是：目
歐第之C小調奏鳴曲；
馬揚尼及牙薩在特之奏
球奏鳴曲；布瑞歌之奏
琴組曲，作品三十八號
，舒勃之奏奏獨奏狂想

廿九預祝國慶
(港訊)海南商會
前成立慶祝中華人民
共和國三十四週年國慶
籌備委員會，推舉吳多
瀾、黃鑒為主任

由。該團從之。隨日說
奏曲，門票十元、二十
元、三十元，在大會堂
票房發售。

美國凱撒

胡雷合

會俱樂部舉行國慶聯歡會。

東區社團合辦
中秋迎月晚會

(國際社)市政事
處，東區政務處，東區第五、六、七、八、九委員會，其舊博街

之需要，成立了凱撤軍
之總統為蘭尼先生，胡
二號及遠東行政主管。
梅之陪同下，東來巡視
車會邀請，前往主持禮
蘭尼先生及蘭尼即會
昨日返港後，胡二即乘
凱撤軍官邸內分列。

會，聯合舉辦中秋迎
遊藝晚會，招待居民
渡中秋。本月廿一日
下午七時，假賓賓

大西洋城，是該地的旅
圖爲凱撒皇宮集團
，副總裁胡雷合及遠市

跳樓

不成悲劇

分，其子向母索錢，
母拒絕，其子強搶其
親銀行存摺及圖章，
身遁去。

存摺內一筆款項為
母一生血汗積蓄，視
母一生血汗積蓄，視



棺材本，竟被逆子搶
其母不禁悲從中來
走上六樓走廊，爬上
杆，幸爲街坊制止，
爲亦聞訊到場將其勸

其後，警方追查其
揭兒子下落，並通知

行(合)

更蒙廣大仙區議會，欽此馬路裝修。本會九十六年成立，兩屆會址，推動各項工作，極感不便，現有固定所，今後定當推廣，仙區各項青少年康樂活動，提高市民對體活動之興趣及水平，聯絡區內各層人士，

官機構

升副總裁

機構已合國際市場際公司，此一新集團先升并兼任執行副總裁，日前應澳門葛馬士，日前往東南亞巡視，

斯維加斯 泰豪閣及威。

裁蘭尼(左)昨送美表丹尼士極機場送行

表丹尼士極機場送行

永安有限公司啓事

永安有限公司董事會宣佈：本公司現決定派發一九八三年度中期股息每股二仙半，一九八三年十月二十四日已登記在股東名冊內之股東。

本公司股份登記將由一九八三年十月十日至一九八三年十月二十四日止包括首尾兩天在內暫停辦理股票過戶手續。

股票過戶須于一九八三年十月八日(星期六)下午一時前送交本公司股份登記處香港干諾道中一百一十一號永安中心二二〇七室廣進證券登記有限公司辦理。

承董事會命

總監督

郭琳弼謹啓

香港一九八三年九月十五日

好消息！

欲想成為兩太平洋島的居民，請盡速來函查詢，本公司會寄回一切有關移民詳細資料及程序來函地址：

TO: SHOEI KOSAN CO., LTD.
13-12 KOAMI-CHO NIHONBASHI
CHUO-KU TOKYO. JAPAN.
TEL 03-667-8180

恒隆有限公司

Hang Lung Development Company Limited

通 告

董事局宣佈本集團截至一九八三年六月三十日止之年度已審核集團純利為港幣一億一千二百零九萬六千六百元，董事局準備於股東週年大會中建議派發末期息每股七仙，連同經已派發之中期息全年每股派息一仙四仙。

本年度之純利來源分析如下：

	1983	1982
物業發展	\$'000	\$'000
租 金	(56,740)	257,191
其 他	101,629	78,374
	67,207	17,359
	112,096	352,924

物業發展

期內完成三項發展，但未能為集團帶來可觀之盈利。主要原因為將位於淺水灣之濱景園由發展物業名下轉入為收租物業。因物業價格不景，一般地產公司均有需要對可能出現虧損之物業投資，作出適當之調整。本集團有關此方面一貫之政策為經常檢討所擁有之土地及物業之市況及其價格，以保持適當之賬面價值。該項政策數年來曾為一些聯營計劃提供虧損準備。因物業價格繼續下降，該等聯營計劃及其他物業發展之賬面價值皆需作進一步調低。因而截至一九八三年六月三十日之年度約有一億二仟九百萬港元儲備入賬，該儲備在損益賬上作為經常性業務虧損。因此物業發展之虧損達伍仟七百萬港元。

本年將要完成之物業有瀝洞敦道三座商業樓宇及牛頭角海大花園二期。

瀝洞道上物業已開始招租，但因市面對商業樓宇需求大幅減少，雖經努力，成績值屬平平而已。另一方面，海大花園預售卻甚為理想，第二期共1,024個住宅單位，在預售開始六個月內幾乎全部被認購，由於二期業績令人鼓舞，董事局決定將海大花園第三期提前

推出，第三期共1,400個單位，超過一半已預售。預售總值至今達四億伍仟萬元。鑑於目前成績，董事局深信，當第二期於一九八四年三月，第三期於一九八五年三月落成時均能全部售罄。

租務

期內租金總收入達一億八仟三百萬元，較去年增加百分之三十一，與五年前相比，增加四倍。租金一直是本集團收入之一個重要部份，在物業銷售暢旺之情況下，保留较多物業作收租用途乃困難之選擇。但當今，物業市道不景中，該政策使本集團處於鞏固地位。本人預期，租金收入今年續有增長，隨著濱景園全部租出及海大商場二、三期完成時，將有較大幅幅。

其他

本集團期內賣出大部份本港及海外有牌債券，純收益約四仟二佰萬元，其中一部份乃因出售於一九八〇年參與一美國投資所獲分配股份所致。估計今年該資產將再行分配而提供盈利。

展望

因中英雙方對本港前途尚未能達成協議，以致本港各行業皆受影響，雖然各方面在口頭上經常保證香港繁榮安定，但在未能明確作出適當之安排下，信心之浮動而導致資金外流，投資市場停滯，將無可避免。

為應付目前困境，本集團在投資方面盡量採取審慎態度，經常性收益成為將來發展之基石。目前所儲存之土地幾乎全部屬住宅樓宇。將來發展後出售收益可用以減輕借貸或支持將來收租物業投資。本人深信，該項政策雖保守，但可令盈利增長及維持潛力，展望今年之業績，經常性收益會進一步增加，而物業發展方面在海大花園二期完成後，將由虧損轉為盈利。

主席 陳曾熙

一九八三年九月十六日

股東週年大會通告

本公司訂於一九八三年十月二十七日(星期四)下午四時三十分假座銅鑼灣百德新街恒隆中心二十六樓，本公司會議廳召開股東週年大會，討論下列議案：

- (一) 查覽截至一九八三年六月三十日止年度之賬目及董事與核數師報告。
- (二) 宣佈派發末期股息。
- (三) 選舉董事及釐定董事薪金。
- (四) 委聘核數師及授權董事釐定其酬金。
- (五) 考慮下列之普通議案，並如認為適當時，予以通過：「無條件授權董事局增發及處理本公司股份，但增發股份不得超過本公司已發行股本百分之十」。

承董事局命

秘書 殷尚賢謹啓

一九八三年九月十六日

備註：

- 一、有資格出席投票之股東可委派代表出席及投票，代表人不必為本公司股東。
- 二、本公司於一九八三年十月十三日(星期四)至一九八三年十月二十七日(星期四)首尾三天在內，暫停辦理過戶登記手續。如欲過戶以取得末期息者，須於一九八三年十月十二日(星期三)下午四時前將有關股票交還本公司股票登記處畢馬威羅渣公司辦理過戶手續。
- 三、董事局擬就上述第五項加以闡明，本公司目前並無計劃發行新股。現欲向股東獲得是項授權，為適應香港證券交易所修訂之上市公司條例。此項授權應於每年之股東週年大會中予以延續，否則該項授權將告撤銷。

[illegible]

轉讓故事

(轉載香港條例第四十九條及第廿七條(保證人)(條例第五節(規定))

啟者，在香港註冊之第七號八字樓「A」室 ANWONG CHUN SOK 及司「Tuan Heng Loh YKAY
Jalan Indonesia No.78-80, Medan, Indonesia.
Kebayoran Baru, Jakarta, Indonesia.
JALABUT AL BAKRIEJI, Haji Abdul Gani No 155, Rempoa,
Jalan SOERABAYA - 蘇里巴加路, Kebayoran Baru, Jakarta, Indonesia.
JALAN INDOENESA-NEW WIL-
LIT, SOERABAYA - 蘇里巴加路, Kebayoran Baru, Jakarta, Indonesia.
PONTI NIGRO STULO (BNU SUJWO) (以下簡稱「出賣人」)
與「承買人」Mr. Moring, Jalan Indonesia-PONTI NIGRO STULO (BNU SUJWO) (以下簡稱「出賣人」)
INTERNATIONAL OIL CONSULTANT COMPANY 所有。一切之生意往來帳目應於前商議之條文而將此項INTERNATIO-
NATIONAL OIL CONSULTANT COMPANY 註冊地址香港德輔道中廿七號華泰同順公司具轉讓與SCORPIO OIL CONSULTANT
COMPANY LIMITED 其後之第一、二天起計此項轉讓日。

承買人將繼在香港德輔道中廿七號華泰大廈八樓「F」室以以上之INTERNATIONAL OIL CONSULT-
ANT COMPANY 名義營業。

茲聲明由本故事最後刊登之日起計一個月後，承買人對於出賣人因經營上述業務所引起之一切債務及責任
已開始。一將根據香港條例第四十九條生效轉讓。保證人擔人。條例之規定而不負責，除非法律處於該期滿
出賣人及承買人代表律師律師事務所香港德輔道中十八號九十八號榮德地大廈二樓九零至九三三
一九八三年九月十七日

香港電燈集團有限公司

致股東通告

凡擬享有 一九八三年十月二十四日派發之中期息者，務請於 一九八三年九月二十日星期二下午四時前向股權登記處辦理過戶手續。自一九八三年九月二十一日至一九八三年九月三十日（首尾兩天包括在內），股票過戶工作暫停。

董事局命
秘書 謝禮倫 謹啓

香港一九八三年九月十七日



英國足球週末烽煙四起 韋斯咸作客西勃朗

葉士域治對伯明翰 熱刺出征愛華頓

【倫敦十七日電】英國足球週末大戰，在倫敦展開。韋斯咸隊將作客西勃朗隊之客場，兩隊在倫敦展開一場激烈的對決。此外，熱刺隊將出征愛華頓隊之客場，兩隊在倫敦展開一場激烈的對決。

自由號再奏捷 澳洲二號帆船脫離險境

【倫敦十七日電】澳洲二號帆船「自由號」在昨日之比賽中，再次取得勝利。該隊在比賽中表現出色，成功脫離了險境，並取得了領先地位。

阿根廷小保加衰落 將赴中東比賽賺錢

【布宜諾斯艾利斯十七日電】阿根廷足球隊「小保加」在最近的比賽中表現不佳，球隊實力有所衰落。據悉，球隊計劃前往中東地區進行比賽，以賺取資金。

第五屆中運會 因雨改期今日揭幕

【南京十七日電】第五屆全國運動會原定於今日揭幕，但因大雨影響，比賽將延期舉行。主辦單位表示，將視天氣情況決定具體的開賽日期。

英國足球盃決賽 十月初踢首回合

英國足球盃決賽 十月初踢首回合

【倫敦十七日電】英國足球盃決賽將於十月初舉行。首回合比賽將在倫敦展開，兩支勁旅將展開一場激烈的對決。觀眾們可以期待一場精彩的比賽。

法國希臘奪五金牌 地中海運會田徑賽

【雅典十七日電】地中海運動會田徑比賽在昨日圓滿結束。法國隊和希臘隊分別奪得了五枚金牌，展現了強大的實力。

東區水運會 今維池舉行

【倫敦十七日電】東區水運會將於今日在維多利亞池舉行。屆時將有多項水上運動比賽，預計將吸引大量觀眾到場觀看。

英國體壇簡訊

【倫敦十七日電】英國體壇近日傳聞頻傳。包括一些運動員的傷勢恢復情況，以及即將舉行的比賽安排等消息。

南韓摔角總會決定 不參加蘇聯世界賽

【漢城十七日電】南韓摔角總會已決定，將不會參加即將舉行的蘇聯世界摔角錦標賽。該會表示，這是一項經過深思熟慮的決定。

奧運足球外圍賽 科威特擊敗約旦

【科威特十七日電】奧林匹克足球外圍賽在昨日進行。科威特隊以優勢擊敗了約旦隊，為晉級下一輪比賽奠定了基礎。

輕量級拳擊爭霸戰 曼斯尼擊倒羅馬奴

【曼斯尼十七日電】輕量級拳擊爭霸戰在昨日展開。曼斯尼在比賽中表現出色，成功擊倒了羅馬奴，贏得了勝利。

巴西和南韓青年軍 加納勝美國奧運隊

【加納十七日電】巴西和南韓青年軍在昨日之比賽中，分別取得了勝利。此外，加納隊也擊敗了美國奧運隊，展現了強大的實力。

奧運足球外圍賽 科威特擊敗約旦

【科威特十七日電】奧林匹克足球外圍賽在昨日進行。科威特隊以優勢擊敗了約旦隊，為晉級下一輪比賽奠定了基礎。

南韓摔角總會決定 不參加蘇聯世界賽

【漢城十七日電】南韓摔角總會已決定，將不會參加即將舉行的蘇聯世界摔角錦標賽。該會表示，這是一項經過深思熟慮的決定。

奧運足球外圍賽 科威特擊敗約旦

【科威特十七日電】奧林匹克足球外圍賽在昨日進行。科威特隊以優勢擊敗了約旦隊，為晉級下一輪比賽奠定了基礎。

南韓摔角總會決定 不參加蘇聯世界賽

南韓摔角總會決定 不參加蘇聯世界賽

【漢城十七日電】南韓摔角總會已決定，將不會參加即將舉行的蘇聯世界摔角錦標賽。該會表示，這是一項經過深思熟慮的決定。

吳夏萍因節目加重 不敢再作拍電影想

【香港十七日電】著名藝人吳夏萍因近期節目安排過於繁重，表示將不再考慮拍攝電影。她專注於目前的影視工作，並感謝觀眾的支持。

越劇欣賞晚會 廿廿八公演

【上海十七日電】越劇欣賞晚會將於本月二十八日舉行。屆時將有多位著名越劇演員登台演出，為觀眾帶來精彩的表演。

五洲景龍巡迴演唱 將由市區轉到新界

【香港十七日電】五洲景龍巡迴演唱團將於近日內由市區轉往新界地區進行演出。該團表示，將為新界地區的觀眾帶來精彩的演唱。

痛作骨腰常華達任 療治需亟節關了至是

【香港十七日電】著名藝人任達華因長期工作過度，導致腰部骨節疼痛。他表示，目前情況嚴重，需要立即進行治療，以緩解痛苦。

著名越劇演員應邀演出

【上海十七日電】多位著名越劇演員應邀參加了近日舉行的演出。他們的精彩表演贏得了觀眾的熱烈掌聲。

新報

度速車行寬放

路鐵便輕建與否是定決日早促並 難困通交內區決設速儘則否

【本報訊】門區議會，昨（十六）日開會，討論有關放寬行車速度，及興建輕便鐵路，以解決交通問題之建議。會議由主席主持，出席者有：主席、副主席、各區議員、及有關部門代表等。會議中，主席首先發言，指出現時門區內交通極為擁擠，行人及車輛爭道，極易發生意外，故建議放寬行車速度，以減輕交通壓力。副主席則認為，放寬行車速度，必須配合其他交通設施之興建，否則難以達到預期效果。他建議，應先興建輕便鐵路，以分流車輛，再考慮放寬行車速度。會議最後，決定將有關建議，交由有關部門研究，並在下一次會議中，再行討論。

北康苑居者有其屋

第三四期工程展開

落成後可容一萬八千人入住

【本報訊】北康苑第三期及第四期工程，昨（十六）日正式展開。該兩期工程，共可容納一萬八千多個單位，預計落成後，可容納一萬八千人入住。北康苑第三期工程，位於北康苑第三期，佔地約十萬平方呎，預計可容納一千二百個單位。第四期工程，位於北康苑第四期，佔地約十萬平方呎，預計可容納六百個單位。兩期工程之興建，將可進一步解決北康苑居民之居住問題，並可容納更多市民入住。

培植青年服務社會

坪洲漁會足堪效法

林偉強主持監督後致詞表示

坪洲漁民協會就職情況熱鬧

【本報訊】坪洲漁民協會，昨（十六）日舉行新屆職員就職典禮。典禮由主席主持，並由林偉強先生主持監督。林先生致詞時表示，坪洲漁民協會，一向致力於培植青年服務社會，並希望新屆職員，能繼續秉承此一宗旨，為社會作出貢獻。典禮中，新屆職員宣誓就職，場面熱鬧。

本港新聞

目前行政制度猶如斷臂將軍

市局職權範圍應擴展至新界

陳若瑟議員促改革市政政策

【本報訊】市議員陳若瑟，昨（十六）日在議會中，發表長篇演說，批評目前之行政制度，猶如斷臂將軍，並建議擴展市局職權範圍至新界。陳議員指出，目前之行政制度，存在嚴重之缺陷，導致行政效率低下，並建議政府應進行全面改革。他認為，市局之職權範圍，應擴展至新界，以確保行政之統一及效率。陳議員之演說，引起在場議員之廣泛討論。

明愛籌款成功

沙田區賣物會

滿美績成款籌愛明

療醫育教善改。愛互助勵鼓

【本報訊】沙田區賣物會，昨（十六）日舉行籌款活動，為明愛籌款。活動中，賣物會成員，向市民派發傳單，並向市民介紹明愛之服務。活動獲得市民之熱烈響應，籌得善款一萬餘元。明愛表示，將繼續努力，為有需要之人士提供服務。

前銀行行政助理與投資公司董事

涉嫌行騙四千萬元

各准十萬保釋候訊

【本報訊】前銀行行政助理與投資公司董事，涉嫌行騙四千萬元，昨（十六）日在法院審訊。法官判准各被告十萬元保釋，候訊。被告包括：陳某、李某、王某等。陳某被控以行騙四千萬元，並涉及多宗詐騙案。法官在判詞中指出，被告之行為，嚴重損害了受害人之利益，並對社會造成不良影響。被告將於下月再行審訊。

精神病發殺人謀殺罪不成立

廟街神經漢弑母案

被告判入病院治療

【本報訊】廟街神經漢弑母案，昨（十六）日在法院審訊。法官判被告入病院治療，因其患有精神病，謀殺罪不成立。被告為一名年約四十歲之男子，被控於上月在廟街將其母親殺害。法官在判詞中指出，被告在行兇時，因患有精神病，無法分辨是非，故謀殺罪不成立。被告將於下月再行審訊。



圖中為作者文藝

面普當年一

一九六八年九月十七日

拆中運油油路焚燒

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

當局呼籲市民注意

華僑日報讀者

七海旅行團

旅遊遍七海 * 假期多姿采

精選行程 · 一流食宿 · 舒適豪華 · 超值享受

台灣 (四天) \$1,450 (逢星期五出發)	七天環島豪華遊 \$1,990 (逢星期一出發)
星馬 (七天) \$2,990 (逢星期一出發)	日本九州 (八天) \$4,280 (逢星期六出發)
日本九州 (八天) \$4,280 (逢星期六出發)	日本本州 (八天) \$4,280 (逢星期六出發)
菲律賓 (八天) \$4,280 (逢星期六出發)	酒店+機票 (天天出發)

4天台北自由團 \$1,450起

專人主理業務部 專線電話: 5-413083 5-413084

代售全球各國遠程機票 特價美加 歐陸及東南亞各地機票 歡迎查詢

詳情請詢: 七海旅運有限公司

彩色華僑

Wah Kiu Yat Po Colour Weekly 隨華僑日報附送

本期預告:

- 封面專題: 兒童學電腦蔚然成風
- 摩登「桃花源」亞美尼社會巡禮
- 從頭髮看人的健康
- 古色古香的仙合江陽閣
- 美食廚藝精品介紹
- 馬來食品 (食在香港)
- 思古幽情 · 飲食男女 · 多過茶集 · 身邊瑣事
- 美國劇季海豹劇團演出
- 十二星座本週運程推算
- 黃允財仍欠運氣
- 先進GX Pallas IE 自動變速型房車

逢星期日隨華僑日報附送

精神病發殺人謀殺罪不成立

廟街神經漢弑母案

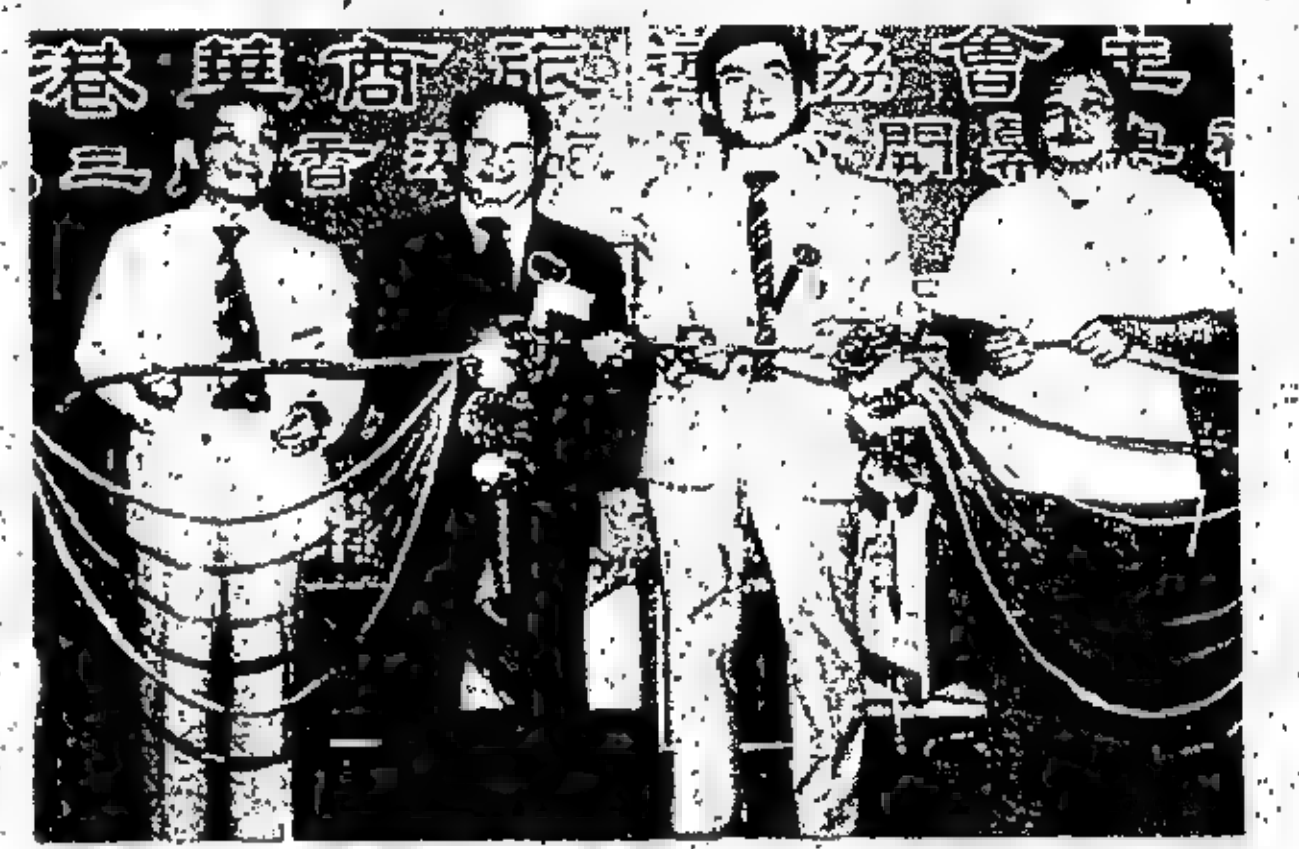
被告判入病院治療

【本報訊】廟街神經漢弑母案，昨（十六）日在法院審訊。法官判被告入病院治療，因其患有精神病，謀殺罪不成立。被告為一名年約四十歲之男子，被控於上月在廟街將其母親殺害。法官在判詞中指出，被告在行兇時，因患有精神病，無法分辨是非，故謀殺罪不成立。被告將於下月再行審訊。

本港新聞

第三屆香港旅遊節開幕 王霖議員剪綵開幕 贊揚發展旅遊貢獻

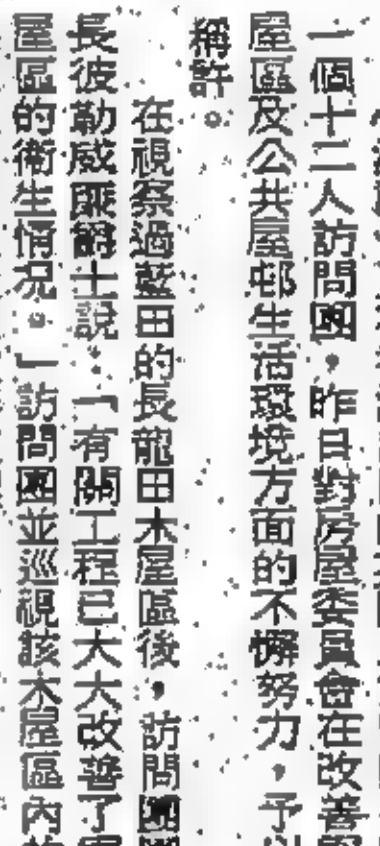
【本報訊】由香港旅遊協會主辦，各界聯合贊助之「第三屆香港旅遊節」開幕典禮，於昨（九）日假香港會議展覽中心舉行。到會嘉賓包括：王霖議員、香港旅遊協會主席陳永業、副主席李國章、秘書長黃國權、各區區議員、旅遊界人士、傳媒代表等。王霖議員在致辭時，讚揚旅遊對香港經濟發展之貢獻，並表示政府將繼續支持旅遊業發展。黃國權在致辭時，感謝各界支持，並表示旅遊節將為市民提供一個認識香港、了解香港之機會。典禮後，旅遊節開幕儀式隨即展開，包括：旅遊展覽、旅遊表演、旅遊比賽等。旅遊展覽分為：旅遊資訊、旅遊產品、旅遊服務等三個部分。旅遊表演包括：歌舞表演、雜技表演、魔術表演等。旅遊比賽包括：旅遊攝影比賽、旅遊設計比賽、旅遊烹飪比賽等。旅遊節將持續至十月二十日，歡迎市民踴躍參加。



王霖議員（左五）剪綵開幕，主席陳永業（左四）主持儀式。

銅鑼灣夫婦被殺 警方通緝謝陳潤

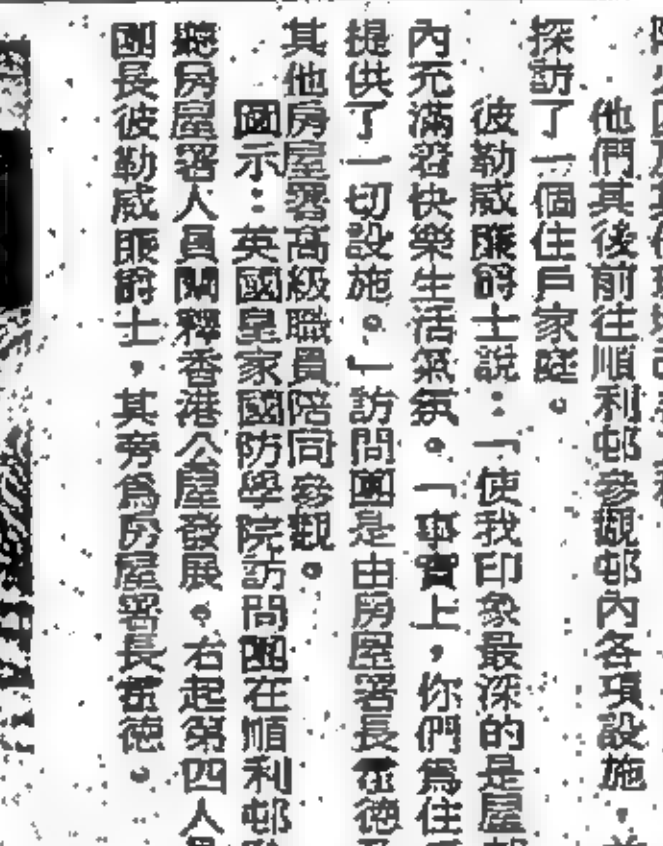
【本報訊】警方昨日（九）日通緝一名涉嫌在銅鑼灣殺害夫婦的男子謝陳潤。謝陳潤，現年三十二歲，廣東人，現居香港。警方表示，謝陳潤涉嫌於九月八日深夜，在銅鑼灣某處殺害其妻及一名男子。警方在案發現場發現了受害者的血跡及一些個人物品。謝陳潤在案發後逃離現場，目前仍在逃。警方呼籲市民提供線索，協助破案。



警方通緝謝陳潤。

令免任府港 港督委任新成員

【本報訊】港督昨日（九）日委任了兩名新成員加入香港政府。這兩名成員分別是：李國章和黃國權。李國章將擔任香港旅遊協會副主席，黃國權將擔任香港旅遊協會秘書長。港督在委任書中表示，這兩名成員在旅遊界具有豐富的經驗和專業知識，相信他們能夠為香港旅遊業的發展做出貢獻。



港督委任新成員。

利瑪竇來華四百年 展覽在九龍華仁舉行

【本報訊】為紀念利瑪竇來華四百年，九龍華仁書院昨日（九）日舉行了一場展覽。展覽內容包括：利瑪竇的生平事蹟、利瑪竇在華的傳教活動、利瑪竇與中國文化的交流等。展覽吸引了不少市民前往參觀。華仁書院表示，希望透過這次展覽，讓市民更了解利瑪竇對中國文化的貢獻。



利瑪竇來華四百年展覽。

會運水節仔灣 引吸夠賽請邀

【本報訊】灣仔水運會昨日（九）日舉行了一場比賽，吸引了不少市民參加。比賽內容包括：划艇比賽、游泳比賽、跑步比賽等。灣仔水運會表示，希望透過這次比賽，推廣水上運動，增進市民對水運的興趣。



灣仔水運會比賽。

英國防學院 12人訪問團 參觀察屋區

【本報訊】英國防學院昨日（九）日率領了一個由十二名成員組成的訪問團，來港參觀察屋區。訪問團成員包括：英國防學院院長、英國防學院副院長、英國防學院各部門負責人等。訪問團在港期間，參觀了察屋區的各個設施，並與當地的官員進行了交流。英國防學院表示，這次訪問是為了加強與香港的聯繫，並了解當地的防務情況。



英國防學院訪問團。

威靈頓中學員生捐二萬 致送舊學友招成就禮

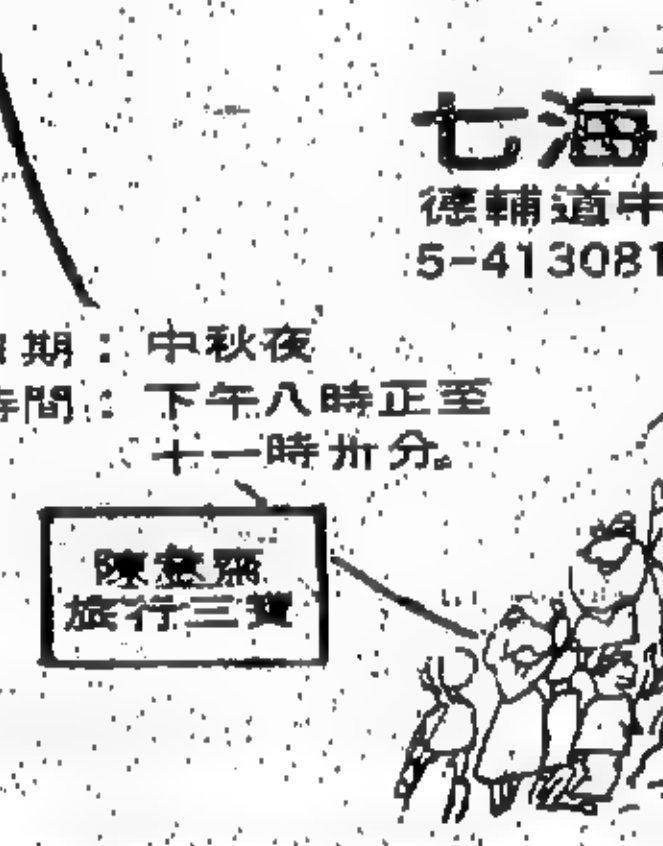
【本報訊】威靈頓中學昨日（九）日舉行了一場籌款活動，為該校的一項建設計劃籌集資金。活動內容包括：義賣、義演、義跑等。威靈頓中學表示，希望透過這次活動，讓校友們能夠為學校的發展貢獻一份力量。



威靈頓中學籌款活動。

華僑日報讀者七海旅行團特別主辦 中秋夜海上賞月遊河

【本報訊】華僑日報讀者七海旅行團昨日（九）日特別主辦了一場中秋夜海上賞月遊河活動。活動內容包括：海上賞月、遊河、聚餐等。華僑日報表示，希望透過這次活動，讓讀者們能夠在中秋佳節期間，享受一個愉快的夜晚。



中秋夜海上賞月遊河。

地產與樓房

買賣租賃·建築材料
瓷磚潔具·電器燈飾
傢俬裝修·居室設計

每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

威享大廈

新型寫字樓
高低層租售

城記有限公司 六基有限公司
5-226009 5-252497

官塘道

現成廠房全幢交吉
廉售

位於牛頭角及九龍灣地鐵站中央
樓高七層 每層約3200呎
地下適合造飯堂
水電齊全 即時開工 獨立管理
官塘 69578

明愛師生書畫展覽

今日起大會堂舉行

新港中心經入伙
寫字樓開始發售

旺舖招租

大南街白楊街交界大單邊二千呎
樓面高度14呎適合銀行超級市場肉食公司等各類行業

洽租處：
九龍白楊街1A千樂有限公司
電話：3-932071

華聯工業中心

沙田大馬路163號（黃洋清街）15-21號
面積：樓上304呎—57,638呎
樓下173呎—34,470呎
樓底特高：地下21呎高，樓上13呎高
首期少，即買即用，適合各行業

特價租售
正義 5-452522 國華 5-202808
地址電話：0-6045958

田氏中心

荔枝角道777
田氏第三大廈
工廠廉租歡迎賜洽

接洽處：
田氏發展廠 高德測計師行
TEL: 3-91927 3-67011

香港圖書

各類圖書、雜誌、報章
歡迎訂購

特平廠房出租

筲箕灣屋亞公岩
民興工業大廈十七樓連天台
廠房面積3720呎 天台面積2889呎
請電：633129

旺樓待租

香港德輔道中282號華商大廈1字樓至12字樓
地旺人眾 光潔通爽
獨立廁所
森士置業公司 H8920786
或到大廈管理處查詢 假期有人接洽

萬昌工廠大廈

長沙灣永康街38-40號
樓底12呎·2375呎·250元出租
接洽處六基有限公司 電話：252497

中區德彰大廈

永樂東街22-24號
高級寫字樓面積大小均備
電話：5-454348 5-450307

上銀行大廈

大馬路
地下旺舖廉租3元
請電：841966 889238何先生

學助童教 報日僑華

義善解請 翁仁長善

九龍區

各類服務、資訊

沙咀區

各類服務、資訊



航空訊

英航定由下月推出
港英最快班機服務

【本報訊】英國航空公司定於下月推出由香港飛往倫敦的「港英最快班機服務」，該班機將由香港飛往倫敦，中途停站於新加坡，全線飛行時間僅需十一小時，較現時的十二小時縮短了一小時。

該班機將由香港飛往倫敦，中途停站於新加坡，全線飛行時間僅需十一小時，較現時的十二小時縮短了一小時。

【本報訊】英國航空公司定於下月推出由香港飛往倫敦的「港英最快班機服務」，該班機將由香港飛往倫敦，中途停站於新加坡，全線飛行時間僅需十一小時，較現時的十二小時縮短了一小時。

該班機將由香港飛往倫敦，中途停站於新加坡，全線飛行時間僅需十一小時，較現時的十二小時縮短了一小時。

國際民航事業
困境逐漸渡過

【本報訊】國際民航事業在經歷了長期的困境後，目前正逐漸渡過難關。由於油價的回落，航空公司們的營運成本已開始下降，這使得他們在市場上的競爭力有所回升。

此外，隨著全球經濟的復甦，航空運輸的需求也在逐漸增加，這為航空公司們提供了更多的發展空間。

【本報訊】國際民航事業在經歷了長期的困境後，目前正逐漸渡過難關。由於油價的回落，航空公司們的營運成本已開始下降，這使得他們在市場上的競爭力有所回升。

此外，隨著全球經濟的復甦，航空運輸的需求也在逐漸增加，這為航空公司們提供了更多的發展空間。

【本報訊】國際民航事業在經歷了長期的困境後，目前正逐漸渡過難關。由於油價的回落，航空公司們的營運成本已開始下降，這使得他們在市場上的競爭力有所回升。

此外，隨著全球經濟的復甦，航空運輸的需求也在逐漸增加，這為航空公司們提供了更多的發展空間。

【本報訊】國際民航事業在經歷了長期的困境後，目前正逐漸渡過難關。由於油價的回落，航空公司們的營運成本已開始下降，這使得他們在市場上的競爭力有所回升。

此外，隨著全球經濟的復甦，航空運輸的需求也在逐漸增加，這為航空公司們提供了更多的發展空間。

【本報訊】國際民航事業在經歷了長期的困境後，目前正逐漸渡過難關。由於油價的回落，航空公司們的營運成本已開始下降，這使得他們在市場上的競爭力有所回升。

此外，隨著全球經濟的復甦，航空運輸的需求也在逐漸增加，這為航空公司們提供了更多的發展空間。

【本報訊】國際民航事業在經歷了長期的困境後，目前正逐漸渡過難關。由於油價的回落，航空公司們的營運成本已開始下降，這使得他們在市場上的競爭力有所回升。

此外，隨著全球經濟的復甦，航空運輸的需求也在逐漸增加，這為航空公司們提供了更多的發展空間。

【本報訊】國際民航事業在經歷了長期的困境後，目前正逐漸渡過難關。由於油價的回落，航空公司們的營運成本已開始下降，這使得他們在市場上的競爭力有所回升。

此外，隨著全球經濟的復甦，航空運輸的需求也在逐漸增加，這為航空公司們提供了更多的發展空間。

【本報訊】國際民航事業在經歷了長期的困境後，目前正逐漸渡過難關。由於油價的回落，航空公司們的營運成本已開始下降，這使得他們在市場上的競爭力有所回升。

此外，隨著全球經濟的復甦，航空運輸的需求也在逐漸增加，這為航空公司們提供了更多的發展空間。



【本報訊】國際民航事業在經歷了長期的困境後，目前正逐漸渡過難關。由於油價的回落，航空公司們的營運成本已開始下降，這使得他們在市場上的競爭力有所回升。

此外，隨著全球經濟的復甦，航空運輸的需求也在逐漸增加，這為航空公司們提供了更多的發展空間。

【本報訊】國際民航事業在經歷了長期的困境後，目前正逐漸渡過難關。由於油價的回落，航空公司們的營運成本已開始下降，這使得他們在市場上的競爭力有所回升。

此外，隨著全球經濟的復甦，航空運輸的需求也在逐漸增加，這為航空公司們提供了更多的發展空間。

【本報訊】國際民航事業在經歷了長期的困境後，目前正逐漸渡過難關。由於油價的回落，航空公司們的營運成本已開始下降，這使得他們在市場上的競爭力有所回升。

此外，隨著全球經濟的復甦，航空運輸的需求也在逐漸增加，這為航空公司們提供了更多的發展空間。

【本報訊】國際民航事業在經歷了長期的困境後，目前正逐漸渡過難關。由於油價的回落，航空公司們的營運成本已開始下降，這使得他們在市場上的競爭力有所回升。

此外，隨著全球經濟的復甦，航空運輸的需求也在逐漸增加，這為航空公司們提供了更多的發展空間。

【本報訊】國際民航事業在經歷了長期的困境後，目前正逐漸渡過難關。由於油價的回落，航空公司們的營運成本已開始下降，這使得他們在市場上的競爭力有所回升。

此外，隨著全球經濟的復甦，航空運輸的需求也在逐漸增加，這為航空公司們提供了更多的發展空間。

【本報訊】國際民航事業在經歷了長期的困境後，目前正逐漸渡過難關。由於油價的回落，航空公司們的營運成本已開始下降，這使得他們在市場上的競爭力有所回升。

此外，隨著全球經濟的復甦，航空運輸的需求也在逐漸增加，這為航空公司們提供了更多的發展空間。

【本報訊】國際民航事業在經歷了長期的困境後，目前正逐漸渡過難關。由於油價的回落，航空公司們的營運成本已開始下降，這使得他們在市場上的競爭力有所回升。

此外，隨著全球經濟的復甦，航空運輸的需求也在逐漸增加，這為航空公司們提供了更多的發展空間。

【本報訊】國際民航事業在經歷了長期的困境後，目前正逐漸渡過難關。由於油價的回落，航空公司們的營運成本已開始下降，這使得他們在市場上的競爭力有所回升。

此外，隨著全球經濟的復甦，航空運輸的需求也在逐漸增加，這為航空公司們提供了更多的發展空間。

【本報訊】國際民航事業在經歷了長期的困境後，目前正逐漸渡過難關。由於油價的回落，航空公司們的營運成本已開始下降，這使得他們在市場上的競爭力有所回升。

此外，隨著全球經濟的復甦，航空運輸的需求也在逐漸增加，這為航空公司們提供了更多的發展空間。

【本報訊】國際民航事業在經歷了長期的困境後，目前正逐漸渡過難關。由於油價的回落，航空公司們的營運成本已開始下降，這使得他們在市場上的競爭力有所回升。

此外，隨著全球經濟的復甦，航空運輸的需求也在逐漸增加，這為航空公司們提供了更多的發展空間。

【本報訊】國際民航事業在經歷了長期的困境後，目前正逐漸渡過難關。由於油價的回落，航空公司們的營運成本已開始下降，這使得他們在市場上的競爭力有所回升。

此外，隨著全球經濟的復甦，航空運輸的需求也在逐漸增加，這為航空公司們提供了更多的發展空間。

【本報訊】國際民航事業在經歷了長期的困境後，目前正逐漸渡過難關。由於油價的回落，航空公司們的營運成本已開始下降，這使得他們在市場上的競爭力有所回升。

此外，隨著全球經濟的復甦，航空運輸的需求也在逐漸增加，這為航空公司們提供了更多的發展空間。

【本報訊】國際民航事業在經歷了長期的困境後，目前正逐漸渡過難關。由於油價的回落，航空公司們的營運成本已開始下降，這使得他們在市場上的競爭力有所回升。

此外，隨著全球經濟的復甦，航空運輸的需求也在逐漸增加，這為航空公司們提供了更多的發展空間。

入口船期表									
(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)	(船名)	(西名)	(何處往)	(日期)	(公司)
小石口	XIAO SHI KOU	上海	十七	德和	力沙馬士	LEXA MAERSK	加州	十七	馬士基
摩德士	IBN AL MOATZ	上海	十七	德和	愛德士	ELBE EXPRESS	加州	十七	馬士基
和東	HARMONIA	上海	十七	德和	康卡	KONKAR TRIANA	加州	十七	馬士基
達德	DONG BEE	上海	十七	德和	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
先達	STRATHESTRICK	上海	十七	德和	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
力沙馬士	LEXA MAERSK	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
南	NANSING 1	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
東方	EASTERN LEADER	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
新	NEW HYDE	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
福	FUKUZAKI MARU	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
得力	DRAGONER MAERSK	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
寶島	FORMOSA CONTAINER	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
海	NEP CORAL	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
米	MIRA	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
紅	ACTION	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
柯	AL MARIYAH	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
阿	MIN WAI LENG YI	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
艾	IOGANSOON	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
沙	PROF. SZAFER	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
泰	TAI LAI	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
利	MARINE CONTAINER	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
利	NL HOUTMAN	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
威	WILLINE TOYO	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
海	NEW HAI NING	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
亞	AURELIO 3	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
東	TUNG HAI 6	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
光	KOTA SINGAPURA	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
大	TAI CHUN	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
二	KWANG TA 2	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
白	BAI YIN SHAN	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
銀	PRES. MCKINLEY	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
星	NEP GARNET	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
海	NORASIA KARSTEN	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
星	ROKKO	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
六	XING LONG	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
興	MIN TSUNG	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
安	LU CHUAN	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
利	DAGMAR RECKMANN	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
利	KHUI PAKHOMOV	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
柏	ITAQUICE	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
好	HALLE	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
達	NL NAPIER	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
雅	APLI CHAU	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
威	WILLINE TOYO	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
和	KAZUKAWA MARU	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
大	ATLANTIC CURRENT	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
西	TUNG PING 2	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
東	ORIENT VENTURE	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
泰	THAI PALIN	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
萬	WAN CHUN	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
新	ZIM MELBOURN	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
國	KUO LIE	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
利	NEP JAGATE	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
海	BREMEN EXPRESS	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
星	SEA HAWK	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
新	SUN MERCURY	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
南	SA VAAL	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
利	THOMAS EVERETT	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
利	NIPONICA	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
寶	BONTA ACE	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
新	XIN HUA 7	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
東	TOKYO MARU	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
日	NIPPO MARU	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
大	TAI TUNG 3	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
海	STRAIT CONTAINER	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
星	FREEMANTLE VENTURE	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
美	SIRICHA BULAKUL	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
利	FORCADO	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
中	CHINA WINDS	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
胡	PRES. HOOPER	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
友	SL. DEVELOPER	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
友	YOU YI 9	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
斯	SRIMANI	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
寶	TRADE CONTAINER	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
利	MARIAN	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
東	SCANUTCH ASIA	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
利	HAI KUO	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
科	CORVICIA	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
納	R.R. RATHI	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
納	HP NAMJIN	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
福	FALMOUTH RAY	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
南	EVER SHINE	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
寶	EMILIE MAERSK	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
鳳	HOSHO MARU	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
銀	SILVER LAKE	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
國	KOREAN WONIS ONE	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
馬	MARGARET JOHNSON	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
巴	BASILICA	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
金	KING HWA	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
和	CHI CHUN	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
協	KYOWA COSMOS	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
江	HUANGHAI CAREER	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
飛	CLIPPER ACE	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
依	ELYSIAN STAR	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
洲	ASIA WINDS	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
金	VENUS	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
高	KOREAN JACEWON	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
美	CORONA	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
美	WOLAMYANG	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
東	ORIENT MARU	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
寶	PRES. MCKINLEY	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
環	TRANSWORLD BRIDGE	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
上	SHANGHAI	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
海	GALLANT PIONEER	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
哥	CORINTO MARU	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
連	OCEAN ESPOIR	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
海	NEP ZIRCON	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
星	KING HWA 2	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
馬	MAERSK TEMPO	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
先	PIONEER CONTAINER	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
星	MORNING PARK	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
皇	ROYAL STAR	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
福	FOO HSING 2	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
海	HAI KUO	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
興	HSING HWA	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
寶	BONNY STAR	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
陽	DONAM 1	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
有	ELECTRO ACE	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
利	NEP TOPAZ	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
海	HONG KONG ACE	加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基
香		加州	十七	馬士基	安美	AN MEI	加州	十七	馬士基

【本報訊】國際民航事業在經歷了長期的困境後，目前正逐漸渡過難關。由於油價的回落，航空公司們的營運成本已開始下降，這使得他們在市場上的競爭力有所回升。

此外，隨著全球經濟的復甦，航空運輸的需求也在逐漸增加，這為航空公司們提供了更多的發展空間。

【本報訊】國際民航事業在經歷了長期的困境後，目前正逐漸渡過難關。由於油價的回落，航空公司們的營運成本已開始下降，這使得他們在市場上的競爭力有所

娛樂圈

張文新車淑梅婚禮 昨在大埔婚署舉行

區瑞強張淑梅等在新娘外唱代客唱門利是 朱坤慶、倫兆銘、吳君麗等多人前往觀禮。

昨日是D.J.張文新及淑梅大婚之日。昨午十時，張文新與淑梅在區瑞強、張淑梅、朱坤慶、倫兆銘、吳君麗等多人前往觀禮。區瑞強、張淑梅等在新娘外唱代客唱門利是。淑梅與張文新在車隊中，淑梅穿著白色婚紗，張文新穿著黑色西裝。淑梅與張文新在車隊中，淑梅穿著白色婚紗，張文新穿著黑色西裝。淑梅與張文新在車隊中，淑梅穿著白色婚紗，張文新穿著黑色西裝。



惠英紅擺脫感情煩惱 比前開心比前更自信

惠英紅與金燕玲在「皇牌偶像」演唱會上，惠英紅擺脫感情煩惱，比前開心比前更自信。惠英紅與金燕玲在「皇牌偶像」演唱會上，惠英紅擺脫感情煩惱，比前開心比前更自信。惠英紅與金燕玲在「皇牌偶像」演唱會上，惠英紅擺脫感情煩惱，比前開心比前更自信。

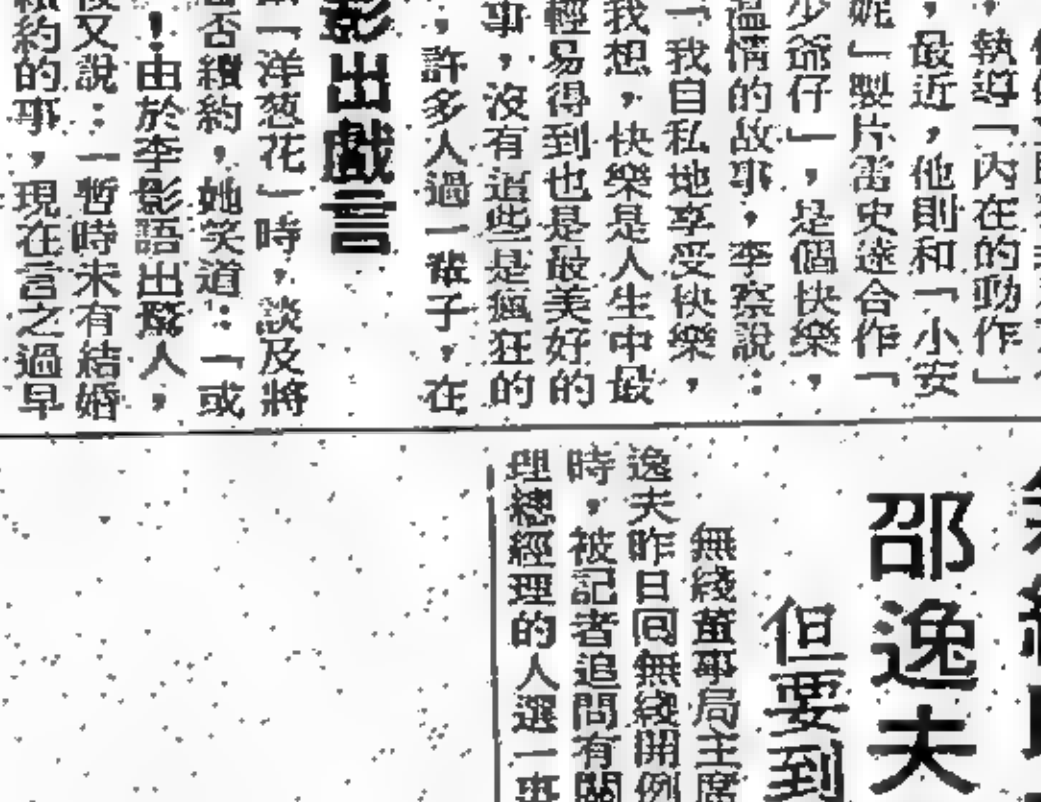
羅仲炳已銷假視事 重視節目中斷情況

無綫電視經理人羅仲炳，昨日已銷假視事。羅仲炳重視節目中斷情況，並表示將會加強對節目的管理。羅仲炳重視節目中斷情況，並表示將會加強對節目的管理。羅仲炳重視節目中斷情況，並表示將會加強對節目的管理。



李察當納視工作 為人生最大享受

李察當納表示，工作是他人生最大的享受。他認為工作不僅可以賺錢，還可以實現自我價值。李察當納表示，工作是他人生最大的享受。他認為工作不僅可以賺錢，還可以實現自我價值。李察當納表示，工作是他人生最大的享受。他認為工作不僅可以賺錢，還可以實現自我價值。



欠排練陳秀珠不滿 談續約李影出戲言

陳秀珠對欠排練表示不滿，並談及續約李影出戲言。陳秀珠對欠排練表示不滿，並談及續約李影出戲言。陳秀珠對欠排練表示不滿，並談及續約李影出戲言。



「皇牌偶像」演唱會 連爆兩晚加演一場

「皇牌偶像」演唱會連爆兩晚，加演一場。演唱會吸引了大量觀眾，場面熱烈。演唱會吸引了大量觀眾，場面熱烈。演唱會吸引了大量觀眾，場面熱烈。

國明園大戲院

名導演：李翰祥 傾力傑作

國明園大戲院

普慶 南華 新江 銀都 京華 金冠 環球 粉嶺 寶隆 金明 永樂

中秋佳節 登基大典 場面壯觀

宮廷道具專家考究 服裝萬千 道具萬千 氣魄萬千

看本片等於清宮搜秘 三宮六院一覽無遺 全線盛大聯合獻映

劉曉慶·梁家輝·項堃·陳煒·王培 領銜主演

中國電影合作製片公司 香港新麗影業公司 合拍

五百年來首部故宮實地拍攝巨片

千軍萬馬·氣勢磅礴·百年史實·重現眼前

南方影業公司·新麗影業公司 聯合發行

優先獻映 先睹為快 火速定座 普慶 20號晚 特別場


今天	四點場	南華·南華·新江·銀都·京華·環球·華富閣·寶隆宮·金明
明天	十點半場	南華·南華·新江·銀都·京華·環球·華富閣·寶隆宮·金明
今天	四點場	南華·南華·新江·銀都·京華·環球·華富閣·寶隆宮·金明
明天	十點半場	南華·南華·新江·銀都·京華·環球·華富閣·寶隆宮·金明

南昌·光華映四點場·五點半場 南昌映五點半場·午夜場·光華映五點半場

做價普遍仍見報升

恒生指數重越九百點關，以九一六點收市，續升一七點四五。全日開做總值增至一億二千三百一十二萬元。比前日增略過百分十。市價報升係技術調升持續，長江實業、九龍燈、九龍倉、信託A、怡和、怡證、太古地產及新鴻基地產等做價提升較明顯。

形勢未明 切忌衝動



淘股井

事實上，影射股價短期上落最重

行。我們說，這次會議前，匯價仍難免波動，不可不有失的重點。

老和尙：中國對外外交部長表明，主權不可以退讓。此言今時對己不利的事。以上的論點，值得改、合作細慮便可相宜。即是

二點下議來。個別股價跌

的收盤自然一如常人。所以要學習獨其你沒有力量把握宏觀形勢，只有自己，所以說法做對自己有利的事，對己不利的事。以上的論點，值得

老和尚

員司公該爲厦大昌其入購
 選要是價欠，調強據又，損
 間時予給需小
 在股慶週年
 會接受過年
 時表示，林
 家庭顯出，林
 百順隆空器，
 以償還債務。
 林秀茂獨
 調，但心不
 還，但欠需
 幾年只以
 ，被林氏發
 時

盧惟 巨擘雖正委商
 之權 銀行有磋商之可能。而果亞
 氏家 將作為償還欠款之用。
 資出 但必需解決清償之危
 資金 機。這需將股東有利
 購意 態淡
 投市 呈疲靜
 新加坡
 大勢
 在實盤
 因利之
 加坡六月
 十六日
 太
 太

六點九
 五交 英國政府發行的債
 在日 券，並不少無論短期和
 各類 中期回棧，長期的債券
 收市 無人問津
 大市 金融時報指數三十
 至金 雙子星股收市時報六九
 六點力，下跌了二點九
 三 廿仙）。公發銀行三
 股 八四元（升三廿）；漢
 市 龍財務八四四元（升
 反 紡織一
 復 太本
 加波股
 呈現反覆

原因多與主正英國極最
保險儲蓄股

技術性回升已完成？

九月十六日香港股市可以說是繼前週跌後技術性回升，但升幅有限，收市報一萬零九百零七點，升一四七點。

分析家指出，上週股市的回升，主要是受到美國股市走勢的影響。美國股市在上週表現強勁，道瓊斯工業指數上升，這使得香港股市也隨之回升。然而，分析家認為，香港股市的回升主要是技術性的，並未反映到基本面的改善。他們指出，香港股市的長期走勢仍然受到經濟環境、政策因素以及市場情緒的影響。因此，他們認為，香港股市的回升可能只是暫時的，投資者應保持謹慎，並關注市場的基本面變化。

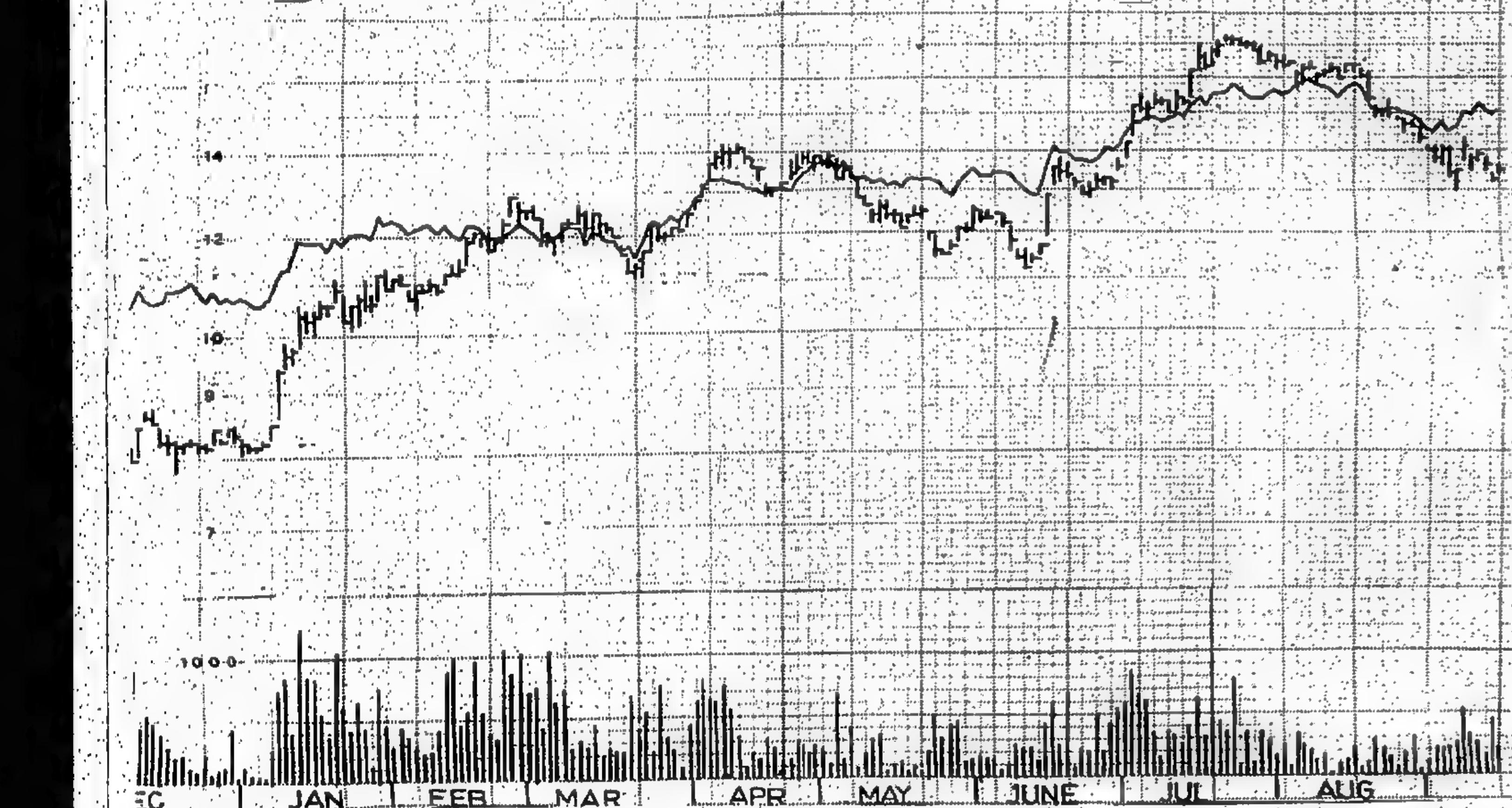
而食
收市
一收市
易數便
至一千
三萬餘
元。指
點之
幅度
雖期日
擴大，
且收市
亦續有
增寬，
但大市
之回升
尚未感
有力。

促美元市匯回升之因素，其一是港市美元元匯
價升回軟（當股市收市後，美元匯價復因明蟬
提升）。其二是財政司昨日稍後時向股東發表港經
濟的報告，部份稅項上日稍後時將會有良好刺激
。其三是市場上謠傳政府將取消利息稅。此外，
當三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、

二、紐約外匯匯兌。美方因美元匯兌，已暫時停明匯。雖然，隨後市價仍稍有轉升，惟已顯弱和緩，從整個市面走勢，反映人仍舊持觀望，而開市後做價亦頗平，乃是接納前日回升之勢出現敏感反應而已。

收市後，政府已否認鎖利說，價格於部份股市人士自會感到失望，而美元兌換價格在外匯匯兌有變化的表現，甚且有創新高紀錄的趨勢，對外市將是一種較不利之不利因素。如該趨勢，對外市將是一種較不利之不利因素。如該趨勢，對外市將是一種較不利之不利因素。

股價
跌價
大落
不獨
英商
地位
下降
沽價
增資，
即是說，後面四落之可能甚大。
由於中英雙方就有關本港問題將繼續會下週四
作第一階段第四回合談判，這將會是短期內之重
大影响因素。恒生指數能否穩守今年來之新低紀
錄，而談判的消長當為最大影响因素。



甚大，而香港已大部穩定。大部份業務所屬場為八、三二之綜合溢利，與去年之綜合溢利之總合溢利，相差二十萬，與去年之綜合溢利之總合溢利，相差二十萬。

該項建築有限公司，擁有半股，其業務範圍包括：建造房屋及物業管理。該公司最近收購了十五萬股。

至於最近市道供不應求，價格有所變化，尤以寫字樓大廈為然，現正重新檢討太古中心第二期之將來發展計劃。該項建築有限公司，擁有半股，其業務範圍包括：建造房屋及物業管理。該公司最近收購了十五萬股。

勞務的百分之十二點七。比較去年的戰後最盛時期，高失業率百分之十四點四。在去年八月的失業率是百分之十一共四

失業率在七月月份報告，比利時八月佔的比率則略低。

計有地加五分
董事局已宣佈
息每股於八仙
年相同。

高橋山莊對於
康山 福佳宅
求現銀贖價一
上於現政府
，對於另一幅
土地之賠償而
抵還商討，而
股份發售物業

消息

九月十六日
易所十項成交股數最多股票

中實	404,000
中地	914,000
中(後)	723,675
中	590,000
華園	560,000
華東	554,000
華南	433,000
華北	405,000
華西	368,000
華東	362,000

截止過戶日期

國六五世

恆生指數昨日上升，七點四五，以九點一七一收市，四合成交爲一條兩十萬零一，技術佳而言短明能貼穩的象明顯，此反對彈平不宜存有大幻想。

大，議論強勢說，但反調到地位亦宜先走貨。

Month	New jobs created (millions)
JAN 1992	1.5
FEB 1992	1.8
MAR 1992	2.0
APR 1992	2.2
MAY 1992	2.5
JUN 1992	2.8
JUL 1992	3.0
AUG 1992	3.2
SEP 1992	3.5
OCT 1992	3.8
NOV 1992	4.0
DEC 1992	4.2
JAN 1993	4.5
FEB 1993	4.8
MAR 1993	5.0
APR 1993	5.2
MAY 1993	5.5
JUN 1993	5.8
JUL 1993	6.0
AUG 1993	6.2

Figure 1. A weather station at the University of Illinois, Urbana, Illinois.

股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	金銀 收市價
(四) 工商企業類						
聯合企業	5.30	5.30	5.30	—	5.30	5.30
雅利發太平洋	—	—	—	—	—	—
實威	1.23	1.24	1.13	1.13	1.13	1.13
愛美高	2.175	2.20	2.15	2.15	2.175	2.175
佳寧集團(暫停牌)						
第一太平實業	5.05	5.15	5.05	5.05	5.10	5.10
周生生	—	—	—	—	—	—
莊士集團	1.08	1.09	1.06	1.06	1.07	1.07
和記黃埔	12.50	12.60	12.40	12.60	12.50	12.60
能達科技	3.40	3.40	3.40	—	3.40	3.40
怡和	12.30	12.50	12.10	12.50	12.50	12.50
利豐	1.60	1.60	1.60	1.60	—	—
廖創興	—	—	—	—	—	—
連卡佛 A	—	—	—	—	—	—
好世界投資	0.28	0.28	0.27	—	0.28	0.28
太古洋行 A	13.80	14.00	13.80	13.90	13.80	13.90
瑞興公司	—	—	—	—	—	—
先施公司	—	—	—	—	—	—
會德豐 A	3.05	3.10	3.05	3.10	3.075	3.075
永安公司	1.25	1.25	1.24	1.25	1.24	1.24
永安集團	—	—	—	—	—	—
仁孚	1.12	1.18	1.12	1.18	1.18	1.18
(五) 地產建築類						
亞細安	0.33	0.34	0.33	—	0.34	0.33
百寧牌(暫停牌)						
世紀城市	0.24	0.245	0.23	0.24	0.24	0.24
長江實業	7.30	7.45	7.25	7.35	7.40	7.40
莊士置業	—	—	—	—	—	—
四海地產	1.07	1.07	1.07	—	1.07	—
遠東發展	0.66	0.66	0.64	0.66	0.65	0.65
第一城市	—	—	—	—	—	—
金山地產	0.38	0.43	0.38	—	0.38	0.40
嘉年地產	0.83	0.87	0.83	0.87	0.86	0.86
廣君地產	0.56	0.56	0.54	—	0.56	0.55
恆隆	1.98	2.00	1.98	—	1.98	1.98
凱利文	—	—	—	—	—	—
恆拓兆業	1.07	1.08	1.05	1.07	1.07	1.07
協成行	—	—	—	—	—	—
隨地公司	3.325	3.40	3.325	3.35	3.35	3.35
信託 A	4.00	4.05	3.95	4.00	4.05	4.05
合和	1.67	1.67	1.67	—	1.67	1.67
新昌集團	0.82	0.83	0.82	—	0.82	0.82
新昌地產	0.25	0.255	0.25	—	0.255	0.25
希爾興業(除息)	0.425	0.43	0.425	0.425	0.425	0.425
國際城市	0.51	0.52	0.50	0.51	0.51	0.51

股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	金銀 收市價
明輝發展	—	—	—	—	—	—
亨隆地產	1.25	1.26	1.25	—	1.25	1.2
啓明建築	—	—	—	—	—	—
建恒新記	0.47	0.47	0.45	—	0.465	0.4
利興發展	2.30	2.30	2.30	—	2.30	2.3
利安地產	—	—	—	—	—	—
美居集團	1.00	1.00	0.99	1.00	—	0.9
萬邦投資	—	—	—	—	—	—
新城市地產	0.60	0.62	0.59	0.60	0.61	0.6
新世界發展	2.95	2.975	2.95	2.975	2.975	2.9
鴻昌國際	—	—	—	—	—	—
百利保	0.255	0.27	0.25	—	0.27	0.2
保華建築	2.50	2.575	2.45	—	2.575	2.5
聯邦地產A	3.05	3.10	3.025	3.075	3.10	3.0
聯通合	—	—	—	—	—	—
信和置業	0.36	0.38	0.36	0.37	0.38	0.3
邦安地產	—	—	—	—	—	—
大新公和	2.85	2.90	2.85	—	2.85	2.8
新鴻基地產	5.85	5.95	5.60	5.90	5.95	5.8
太古地產	5.15	5.30	5.10	5.20	5.20	5.1
大昌地產	0.87	0.88	0.85	—	0.87	0.8
大生地產	1.15	1.15	1.12	1.15	1.95	1.1
泰盛發展	1.02	1.02	1.00	1.02	1.00	1.0
德榮建築	1.55	1.56	1.54	—	1.56	1.5
大寶地產	0.44	0.45	0.44	0.445	0.445	0.4
華光地產	0.68	0.70	0.68	—	0.69	0.6
永泰發展	2.025	2.10	2.075	—	2.10	—
世界發展	—	—	—	—	—	—
華信地產	0.77	0.77	0.77	—	0.77	—
(六) 倉庫運輸						
中華造船	1.25	1.25	1.25	—	1.25	—
維達航業(暫停牌)	—	—	—	—	—	—
九龍倉	3.70	3.80	3.70	3.75	3.775	3.7
萬邦建築	—	—	—	—	—	—
海南發展	—	—	—	—	—	—
東方海外	2.675	2.725	2.675	2.70	2.725	—
安全貨倉	—	—	—	—	—	—
渣打航業	2.775	2.80	2.775	2.775	2.80	2.7
合德豐船務A	1.90	1.90	1.90	—	1.90	1.9
隆豐國際	1.52	1.54	1.50	1.53	1.53	1.5
偉通航運	0.155	0.155	0.155	—	0.155	0.1

股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	滬東 收市價	金銀 收市價
(七) 酒店旅遊						
凱聯酒店	1.40	1.43	1.35	—	1.30	1.30
遠東酒店	0.90	0.92	0.89	—	0.92	0.89
海港企業	—	—	—	—	—	—
大酒店	24.00	24.10	24.00	24.00	24.00	24.00
美蘭華酒店	30.00	30.00	30.00	30.00	30.00	—
百樂酒店	—	—	—	—	—	—
富豪酒店	0.275	0.285	0.275	0.28	0.28	0.28
(八) 紡織製衣						
鯉魚恤	5.10	5.10	5.10	—	5.10	—
依時製衣	—	—	—	—	—	—
南豐紗廠	—	—	—	—	—	—
南洋紗廠	—	—	—	—	—	—
南海實業	—	—	—	—	—	—
裕泰製衣	—	—	—	—	—	—
南勝實業(除息)	5.50	5.50	5.45	5.50	5.50	5.50
長江製衣	13.00	13.00	13.00	13.00	—	13.00
(九) 其它						
海化大同	—	—	—	—	—	—
環球電子	4.80	4.90	4.80	4.80	4.85	4.85
忠德石油	6.05	6.15	6.05	—	6.15	—
康力投資	1.80	1.82	1.78	1.80	1.82	1.80
青洲英坭	12.70	13.00	12.70	12.70	12.80	12.80
港機工程	6.10	6.20	6.10	—	6.20	6.20
香港毛紡	—	—	—	—	—	—
茂昌眼鏡	—	—	—	—	—	—
立興鐘錶	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00
南順	—	—	—	—	—	—
菲立斯礦	—	—	—	—	—	—
生力啤酒	6.50	6.50	6.45	—	6.50	—
邵氏	—	—	—	—	—	—
森那美	—	—	—	—	—	—
星島報業	—	—	—	—	—	—
南華早報	—	—	—	—	—	—
寶光實業	1.71	1.74	1.71	—	1.71	1.71
紅寶石發展	—	—	—	—	—	—
末加刺膠	—	—	—	—	—	—
人頭馬	—	—	—	—	—	—

中學生行為調查報告書顯示

犯規比率約百分六

所犯過錯多屬輕微

普遍為無禮及反叛較嚴重為打架偷竊
大約有八成犯過錯學生就讀中一至中三

根據教育署在四年前中學生行為調查報告書顯示，在四年前中學生行為調查報告書中，犯規比率約百分六，所犯過錯多屬輕微，普遍為無禮及反叛較嚴重為打架偷竊。大約有八成犯過錯學生就讀中一至中三。

六千餘人申請港大

壹五九壹人獲取錄

迎新黃麗麗勉勵不可局限個人志向
評議會高調望同學獨立思考力

香港大學今年共收到六千零九十一份申請，其中來自中國內地及香港地區的申請人佔了大部份。在經過多輪面試及筆試後，評議會決定錄取一千五百九十一名學生。迎新黃麗麗勉勵不可局限個人志向，評議會高調望同學獨立思考力。

華僑日報教育版主編

中學會考預習專欄

由明德及立基兩出版社同執筆
根據最新資料聘資深教師編纂

華僑日報教育版主編，中學會考預習專欄，由明德及立基兩出版社同執筆，根據最新資料聘資深教師編纂。

本月十九分科刊出

華僑日報教育版主編，中學會考預習專欄，本月十九分科刊出。

開動腦筋

在學和工作的時候，腦筋是必須開動的。腦筋開動了，才能想出好的辦法，才能解決問題。

外間

在學和工作的時候，腦筋是必須開動的。腦筋開動了，才能想出好的辦法，才能解決問題。

動腦筋

在學和工作的時候，腦筋是必須開動的。腦筋開動了，才能想出好的辦法，才能解決問題。

動腦筋

在學和工作的時候，腦筋是必須開動的。腦筋開動了，才能想出好的辦法，才能解決問題。

華僑日報教育版主編

學能推理練習

逢星期二刊出文字及圖形推理
各練習附精闢指導書提供參考

華僑日報教育版主編，學能推理練習，逢星期二刊出文字及圖形推理，各練習附精闢指導書提供參考。

定十九日刊出

華僑日報教育版主編，學能推理練習，定十九日刊出。

全漢昇教授出任

新亞研究所所長

全漢昇教授出任新亞研究所所長。

中國語文園地

華僑日報教育版主編，中國語文園地，由香港中國語文學會主持。

越俎代庖

越俎代庖，越俎代庖，越俎代庖。

編着中文教學的幽靈之二

編着中文教學的幽靈之二，編着中文教學的幽靈之二。

華僑日報教育版主編

華僑日報教育版主編，華僑日報教育版主編。

初中成績評核預習

初中成績評核預習，初中成績評核預習。

專欄十九開始刊出

專欄十九開始刊出，專欄十九開始刊出。

華僑日報教育版主編

華僑日報教育版主編，華僑日報教育版主編。

歡迎教師學生參加

歡迎教師學生參加，歡迎教師學生參加。

達成英文夜中學招生

達成英文夜中學招生，達成英文夜中學招生。

中大校外繪畫課程

中大校外繪畫課程，中大校外繪畫課程。

恒生商學書院

恒生商學書院，恒生商學書院。

簡便管理輔助工作

簡便管理輔助工作，簡便管理輔助工作。

兩大學購十七電腦

兩大學購十七電腦，兩大學購十七電腦。

計港大購入七部中大購入十部

計港大購入七部中大購入十部，計港大購入七部中大購入十部。

港督會晤UPGC委會

港督會晤UPGC委會，港督會晤UPGC委會。

討論港高教教育事宜

討論港高教教育事宜，討論港高教教育事宜。

華僑日報教育版主編

華僑日報教育版主編，華僑日報教育版主編。

初中成績評核預習

初中成績評核預習，初中成績評核預習。

專欄十九開始刊出

專欄十九開始刊出，專欄十九開始刊出。

華僑日報教育版主編

華僑日報教育版主編，華僑日報教育版主編。

歡迎教師學生參加

歡迎教師學生參加，歡迎教師學生參加。

達成英文夜中學招生

達成英文夜中學招生，達成英文夜中學招生。

華僑日報教育版主編

華僑日報教育版主編，華僑日報教育版主編。

初中成績評核預習

初中成績評核預習，初中成績評核預習。

專欄十九開始刊出

專欄十九開始刊出，專欄十九開始刊出。

華僑日報教育版主編

華僑日報教育版主編，華僑日報教育版主編。

初中成績評核預習

初中成績評核預習，初中成績評核預習。

專欄十九開始刊出

專欄十九開始刊出，專欄十九開始刊出。

華僑日報教育版主編

華僑日報教育版主編，華僑日報教育版主編。

初中成績評核預習

初中成績評核預習，初中成績評核預習。

專欄十九開始刊出

專欄十九開始刊出，專欄十九開始刊出。

歡迎教師學生參加

歡迎教師學生參加，歡迎教師學生參加。

達成英文夜中學招生

達成英文夜中學招生，達成英文夜中學招生。

華僑日報教育版主編

華僑日報教育版主編，華僑日報教育版主編。

初中成績評核預習

初中成績評核預習，初中成績評核預習。

專欄十九開始刊出

專欄十九開始刊出，專欄十九開始刊出。

華僑日報教育版主編

華僑日報教育版主編，華僑日報教育版主編。

初中成績評核預習

初中成績評核預習，初中成績評核預習。

專欄十九開始刊出

專欄十九開始刊出，專欄十九開始刊出。

華僑日報教育版主編

華僑日報教育版主編，華僑日報教育版主編。

初中成績評核預習

初中成績評核預習，初中成績評核預習。

專欄十九開始刊出

專欄十九開始刊出，專欄十九開始刊出。



放大機的新發展

在攝影機發明後，放大機便應運而生。放大機的作用，在於將底片上所攝得的影像，放大成可供人觀看的尺寸。放大機的發展，可分為三種：一、手動放大機，二、半自動放大機，三、自動放大機。手動放大機，其構造簡單，操作容易，但放大效果較差。半自動放大機，其構造較複雜，操作較難，但放大效果較佳。自動放大機，其構造最複雜，操作最難，但放大效果最優。

幻影、三、恩典

幻影、三、恩典，是三部最近上映的電影。幻影，由李安執導，主演為張國榮、梁朝偉。三，由王家衛執導，主演為張曼玉、梁朝偉。恩典，由徐克執導，主演為周潤發、張曼玉。這三部電影，均為香港電影的佳作。

九月月賽成績

九月月賽成績如下：冠軍：張國榮；亞軍：梁朝偉；季軍：周潤發。此外，還有許多優秀的參賽作品，均獲得了獎項。

中秋佳節

中秋佳節，是中國傳統節日之一。在中秋佳節，人們會吃月餅、賞月亮。此外，還有許多其他的慶祝活動，如放煙火、舞龍舞獅等。

歡樂攝影比賽

歡樂攝影比賽，是由香港攝影學會主辦的一項攝影比賽。比賽旨在推廣攝影藝術，提高攝影愛好者的攝影水平。比賽分為多個組別，歡迎廣大攝影愛好者參加。



香港大學攝影學會主辦

香港大學攝影學會主辦的攝影比賽，旨在推廣攝影藝術，提高攝影愛好者的攝影水平。比賽分為多個組別，歡迎廣大攝影愛好者參加。

十月郊遊樂

十月郊遊樂，是由香港攝影學會主辦的一項郊遊活動。活動旨在推廣攝影藝術，提高攝影愛好者的攝影水平。活動分為多個組別，歡迎廣大攝影愛好者參加。

油尖掠影攝影賽

油尖掠影攝影賽，是由香港攝影學會主辦的一項攝影比賽。比賽旨在推廣攝影藝術，提高攝影愛好者的攝影水平。比賽分為多個組別，歡迎廣大攝影愛好者參加。

中會主辦

中會主辦的攝影比賽，旨在推廣攝影藝術，提高攝影愛好者的攝影水平。比賽分為多個組別，歡迎廣大攝影愛好者參加。

中華國際沙龍攝影展覽入選作品特輯

中華國際沙龍攝影展覽入選作品特輯，展示了多位攝影愛好者的優秀作品。這些作品涵蓋了多個主題，如風景、人物、動物等。



今年的中秋節

在加風凌厲生活緊張的壓力下 工人家庭得過且過 中秋雅興已被沖淡

中秋雅興已被沖淡，工人家庭得過且過。在加風凌厲生活緊張的壓力下，工人家庭的中秋雅興已被沖淡。許多人表示，今年的中秋節，他們沒有時間去賞月亮、吃月餅，而是忙於工作。

風災過後滿目瘡痍 問誰還有賞月心情

風災過後滿目瘡痍，問誰還有賞月心情。在風災過後，滿目瘡痍，許多人表示，他們沒有心情去賞月亮、吃月餅。

山邊木屋支離破碎 月餅錢變作修理費

山邊木屋支離破碎，月餅錢變作修理費。在山邊，木屋支離破碎，許多人表示，他們的月餅錢已經變作修理費。

安排節目豐儉由人 古代嫦娥奔月與伐樹的神話

安排節目豐儉由人，古代嫦娥奔月與伐樹的神話。在中秋節，人們會安排各種節目，如賞月亮、吃月餅等。

八月十五是中秋 有人快活有人愁

八月十五是中秋，有人快活有人愁。在中秋節，有人快活，有人愁。這取決於個人的情況。

有錢人家安排月餅節目 風災後餘生悲劇苦臉

有錢人家安排月餅節目，風災後餘生悲劇苦臉。有錢人家會安排月餅節目，而風災後的餘生則是悲劇苦臉。

未能免俗 工人家庭

未能免俗，工人家庭。在中秋節，工人家庭也有許多活動，如賞月亮、吃月餅等。雖然生活緊張，但他們仍然希望過一個愉快的中秋節。



浪子 文圖

三四：好利的女人

他們同家，是分居兩地，但心卻是連在一起的。他，是李欣，一個在商海中摸爬滾打，已經有了幾十年經驗的商人。她，是李欣的妻子，一個在家庭裏操持，把家裏打理得井井有條的女人。他們同家，是分居兩地，但心卻是連在一起的。他，是李欣，一個在商海中摸爬滾打，已經有了幾十年經驗的商人。她，是李欣的妻子，一個在家庭裏操持，把家裏打理得井井有條的女人。



浪子

文圖

浪子

文圖

浪子

文圖

浪子

文圖

浪子

文圖

浪子

文圖

浪子

文圖

浪子

文圖

最後的人類

散公樓



浪子

文圖

浪子

文圖

浪子

文圖

浪子

文圖

浪子

文圖

浪子

文圖

浪子

文圖

浪子

文圖

浪子

文圖



浪子

文圖

浪子

文圖

浪子

文圖

浪子

文圖

浪子

文圖

浪子

文圖

浪子

文圖

浪子

文圖

浪子

文圖



浪子

文圖

浪子

文圖

浪子

文圖

浪子

文圖

浪子

文圖

浪子

文圖

浪子

文圖

浪子

文圖

每日讀者 惠刊廣告
超過百萬 收效宏大

吉屋祥

搬屋專家 家庭150

3-651749-684114

5-629921-625822

吉屋

搬屋 搬屋 搬屋

3-341713

3-643038

5-675102

5-694935

搬運

68 (

625

5-4

本藥理等
藥理。本院
第一期商場

廣告

舌

分類歷代

報分發

車
兒童招生
刊本
請 抽

讓美7國年
牌至明能
內線金

惠

角淘大商場
田亞皆老街
美孚新邨
衆安街

電話: 3-687682
電話: 5-871663
電話: 5-747766
電話: 5-700008

電話：5-608698
電話：3-7509561
電話：3-7137195
電話：3-620395
電話：3-7418532
電話：0-429081
電話：0-812675
電話：0-6571800
電話：0-760393

可省時 又免車擠

本報刊惠 務處大 皆老場 字新郵 安街 大屯 元朗 埔門街

電話：3-687682
 電話：3-871263
 電話：3-700395
 電話：3-608688
 電話：3-7509561
 電話：3-7137195
 電話：3-620398
 電話：3-7418532
 電話：3-429631
 電話：3-812375
 電話：3-6537180
 電話：3-760385

選擇旅遊

威達 ⑤-422 7500
⑤-438 324

中環李寶椿大廈1204室

★台北機票13晚酒店+接機815
★台北四天豪華遊 1,280
★機票+韓台 650
★韓台 1,340 台証80
★韓國4天豪華團,住萬茂斯或世宗2,320
★全程單人房送豪華夜生宴回國免費停台北
★代訂各地機票及酒店,價錢特廉
★韓台合法百貨,利潤最高,包收包退

全泰國 曼谷 清邁 由 **\$2150** 起

清邁團：乘泰航直飛清邁，清邁—曼谷乘內陸機

全港獨有：1長勝嶺 2仙鳳山 3暹羅人海濱園 4芭堤雅嘉樂斯

4東芭文化村 5泰國夢幻遊樂園 6芭堤雅嘉樂斯

3晚芭提雅、六次夜總會，節目花邊最多。

*曼谷住宿新、最大、最豪華之拉瑪娜大酒店。

*芭提雅住有私家海濱之Royal Cliff Hotel。

*乘泰航、早飛去、晚機返。

天天出發 (可延期返港)

星馬七天 \$2990

星馬泰十一天 \$3790

逢星期一、二、三、六出發 (可延期返港)

日本韓國  國泰

日本本州八天 \$3520
逢星期一、二、三、六、日出發 (美國泰)
富士山迪士尼樂園六天 \$286
逢星期一、六、日出發 (乘華航767)

韓國九州鹿兒島八天 \$390
逢星期一、三、四、五出發 (乘華航767)

日韓聯遊豪華團八天 \$4090
九州鹿兒島本州八天 \$4090
九州鹿兒島八天豪華團 \$3630

深圳東湖 \$298
西麗湖、蛇口兩日遊 天天出發

一晚賓館四大餐 除吃彩虹橋番薯

住 ●豪華東湖賓館
●冷氣套房，彩色電視
●中西膳食，名廚主理

食 ●電氣化火車，冷氣專車
●桑拿浴室，機械健身室


坐 ●騎馬、射箭、實彈射擊

遊 ●深圳經濟特區、蛇口
西麗湖

澳洲
黃金海岸八天豪華團

暢遊布里斯班，黃金海岸，海洋世界，雪梨歌劇院，雪梨塔，澳洲首都坎培拉，新金山——墨爾本，蘇菲力山，樹熊動物園及雪梨港遊船河等。乘搭澳航珍寶 747 客機及多程內陸機免車券頓之苦。膳食以適合香港人口味之中菜為主，獨立成團，專人領隊。免費代辦簽證。


逢星期一 出發
八天 \$ 6490 起



馬星泰
乘新航早機出發

暢遊檳城，蛇廟，極樂堂，臥佛寺，
猴子公園，丹絨武雅海灘，太平
湖，怡保，霹靂洞，雲頂高原，賈
塲，清水岩，黑風洞，清真寺，
隆坡，星加坡，聖淘沙島，花龍山，
裕華園，飛禽公園，曼谷，鱷魚
湖，古城，著名佛寺，芭堤雅，珍
瑚島等名勝。多晚夜總會，住宿一
流大酒店。專人領隊，團圓獨立。

逢星期一、三、六出發
馬星七天 \$ 3090
馬星泰十二天 \$ 3980



歷史悠久
新聞翔實
專刊豐富
包羅萬有
經濟報導
全僑稱許

旅

00 台 北
50 日 本
50 韓 國
50 馬 尼 拉
幾 ★ 分 公 司

日期：21/9、24/9 (星期六、日及公眾假期)
 住宿：西湖、湖邊渡假村豪華冷氣房。
 飯後：湖邊豪華、三晚餐。
 專人領隊、冷氣車接送。
 九龍旺角彌敦道 574號二樓B座 (中
 區樓上) 電話：(8536665) (報名從速額滿即止)

邦旅遊 (亞洲) ★專售各航空公司
 香港中環德輔道中156-164號

市1800	芝加哥2250	荷蘭1950	馬星泰
晚1800	多倫多2650	澳洲2000	韓 合
晚1550	溫哥華1800	台北 650	日本
或2600	倫敦9380	曼谷 960	馬尼拉

★歷史悠久信譽可靠 ★總公司設在洛杉

28
 29
 990
 六出發
 五出發
 華客房
 溫泉浴
 24
 398
 設團
 \$210
 房
 十晚九

五天團 \$1690 航空 \$1380
 火車團 \$1680 直航團 \$3680
 岩、廣州、從化 5 600 遊
 羅浮山 二天 \$220 逢星期三、六、日
 二天 \$320 逢星期三、五、日
 小溫泉二天 中休：9 月 21、22、23 日
 連六 \$498 天天出發
 住香山溫泉及珠海圖書館、蓮花山
 海沙/香茅湖、蛇口渡
 特價 \$145 豪華組 \$270 冷氣渡
 特快合棧 各地旅遊 酒店
 金都商場棧棧 324 座 (大大小小) 房

瑞興
桂林直航
北京九天
丹霞山/七
惠州、西湖
中山、石景
楊遊長江樂
西瀝/小
天天出發露
平價機票
九龍彌敦道747

號胡社生行 1701 室
3-934157
月 公司昭南瑞公
-58 號大華銀行大廈 1001 室

馬	台	天	天	天
七	四	五	五	五
天	天	天	天	天
2	2	2	2	2
6	6	6	6	6
0	0	0	0	0
0	0	0	0	0

漢城、仁川、板門店、臨津閣、
團、516 廣場、慶州、釜山。
點：
証生、回程可停台北
程包單人房
領餘、住宿一流大酒店
三、五、日出發

廉價機票

九龍彌敦道65
3-969218-9
星期日至公眾假
中環德輔道中5
5-250161-4

廟。皇 芭堤雅 多。酒 泰最佳	暢遊 自然 園 ①持 ②免 ③專 導
--------------------------	--------------------------------------

售各國

曼谷·芭堤
七天\$2100
暢遊：曼谷、水上市場、鄭王宮王佛寺、玫瑰花園、蛇園、珊瑚島、東芭樂園文化中心、特約：行程足，膳食好，節日店慶，保證超值享受，羅致導遊為你服務，確保賓至如歸

登
台 灣
\$ 1350
\$ 1800
\$ 2090
忠烈祠・花蓮・
天祥・八卦山・
五、六出發
票十酒

全

四天 (台北)
七天 (環)
九天 (環)

暢遊：台北・故
宮・東西橫貫公
路・澄清湖・

台北機

全 台 灣

四天 (台北) \$ 1350
 七天 (環島) \$ 1800
 九天 (環島) \$ 2090

暢遊：台北、故宮、忠烈祠、花蓮、太魯閣、東西橫貫公路、天祥、八卦山、溪頭、澎湖。

逢五、六出發

曼谷·芭堤雅

七天 \$ 2100

暢遊：曼谷、水上市場、鄭皇廟、皇宮玉佛寺、玫瑰花園、蛇園、芭堤雅、珊瑚礁、東芭樂園文化中心等。

特點：行程穩，膳食好，節目多，酒店靚，保証超值享受，羅致全泰最佳導遊為你服務，確保賓至如歸。

韓 國

四天 \$ 2600
 五天 \$ 2800
 七天 \$ 2800

暢遊：漢城、仁川、板門店、臨津閣、自然樂園、516 廣場、慶州、釜山。

本團特許：
 ① 持台胞證，可程可停台北
 ② 免費醫生護士，全程包單人房
 ③ 專人領隊，住宿一流大酒店
 逢一、三、五、日出發

台北機票十酒店 \$ 880

代售各國廉價機票

桂林直航五天團 \$ 1690

北京九天火車團 \$ 1680 直航團 \$ 3290

丹霞山/七星岩、廣州、從化

惠州、西湖、羅浮山

中山、石泉山、溫泉二天

暢遊：長江景園、住宿中山溫泉及珠海大宮堂豪華套房

西滙/小梅沙/香蜜湖、蛇口渡假園

天天出發 團費 \$ 145 豪華組 \$ 270 冷氣連酒店 \$ 210

九龍灣教道 747 號金都商場三樓 324 室(大對面) 期十晚九

聯 邦 旅 遊

★專售各航空公司廉價機票及各地旅遊團

三藩市 1800 芝加哥 2250 荷蘭 1950 馬尼拉 1400
 洛杉磯 1800 溫哥華 1800 澳洲 2000 韓 日 350
 西雅圖 1550 多倫多 2650 台北 650 日本 1050
 紐約 2600 倫敦 1980 曼谷 960 馬尼拉 650

★歷史悠久信譽可靠 ★總公司設在洛杉磯 ★分公司遍佈美加